

Terralies
les 27, 28 mai

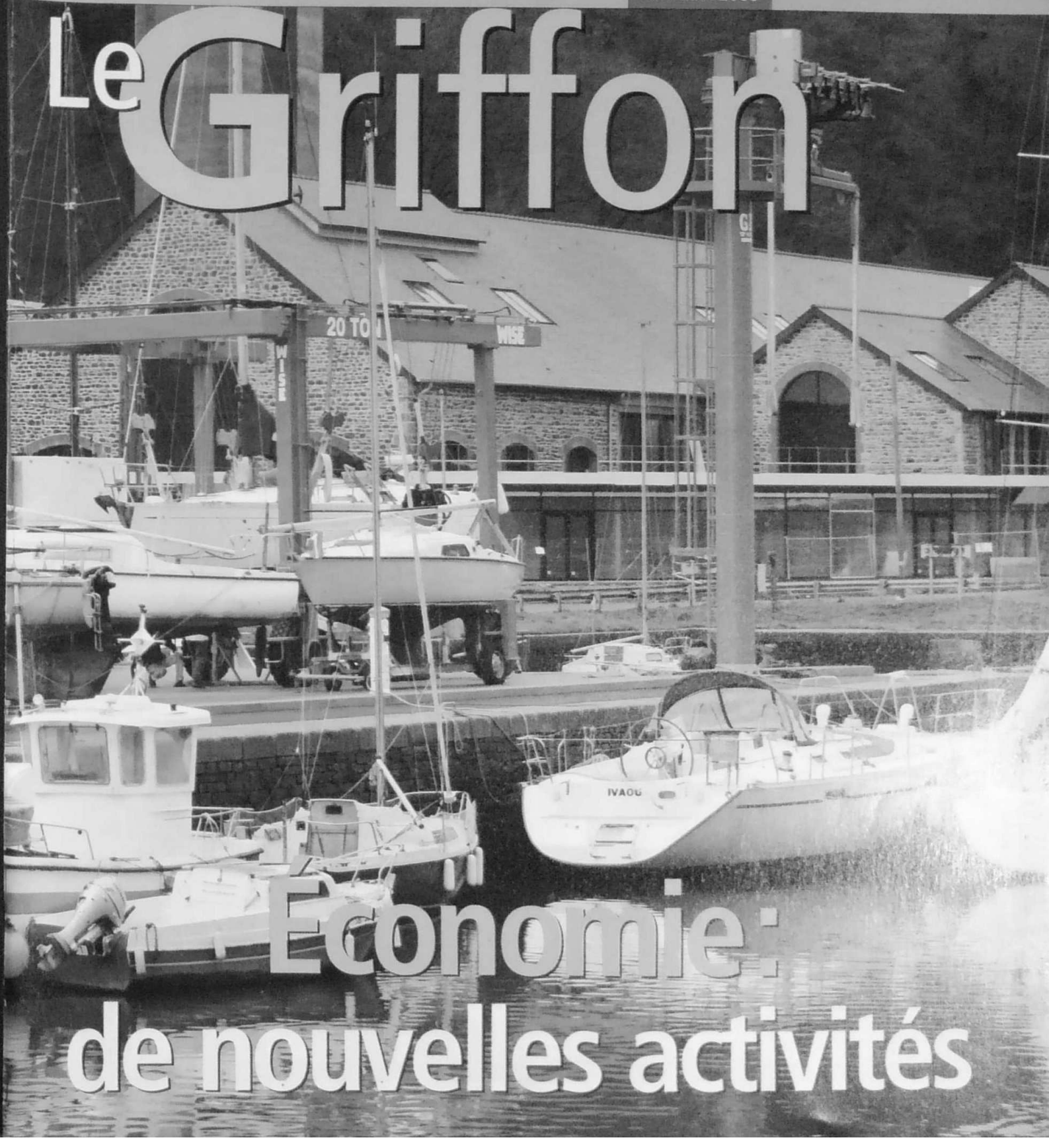
Art Rock: les 2, 3, 4 juin

LE JOURNAL DE LA VILLE DE SAINT-BRIEUC

N°194
Mai/Juin 2006

www.saint-brieuc.fr

Le Griffon



Economie: de nouvelles activités

SPORLUX
TOUT LACOSTE

Pour tous les hommes

SPORLUX

Au cœur de Saint-Brieuc
Le choix, la qualité à vos mesures

4, rue Saint-Guillaume - 22000 Saint-Brieuc

WOMEN
FASHION & JEAN'S

Nouvelle collection
Printemps/Été 2006

Eden Park
GUESS
GIORGIO ARMANI
POLO RALPH LAUREN
TOMMY HILFIFIGER
JC. TRIGON
LOLA TARA JARMON
Marlboro Classics
WOMEN Jean's
au 1^{er} étage pour les 16/25 ans

27 rue Saint-Gouéno • Tél. 02 96 33 31 57 • SAINT-BRIEUC

5 à 10

l'actualité

Agriculture: les solutions innovantes du salon Terralies.
Société: des élèves infirmiers au Niger.
Sports: Yann Elies construit son bateau.
Dédic Form': sport à la carte.
Culture: fréquentation record au Musée.

12 à 16

le dossier

Des pôles d'activités porteurs

Dans l'agglomération briochine, tous les acteurs s'attachent à promouvoir les atouts du territoire en impulsant des actions sur des domaines porteurs.

18 à 28

la ville et les quartiers

18 ■ **actualités mairie**

Jeunesse: des vacances actives.
Stationnement: le parking est ouvert aux Promenades.
Hygiène: les œufs des goélands stérilisés.

22 ■ **conseil municipal**

Culture: une cité de la musique et de la danse.

24 ■ **opinions**

26 ■ **les quartiers**

Robien: culture de printemps avec les usinages.
Croix Saint-Lambert: Léon en chantier.
Ville Bastard: des écoliers à la neige.

30 à 38

le magazine

30 ■ **Culture**

Art Rock 2006: tôt ou tard on y va.
Concerts: fête de la musique le 21 juin.
Cinéma: Les Très Courts.
Loisirs: tous à vos jardins.



édito

par **Bruno Joncour**

Maire de Saint-Brieuc
Conseiller Régional

Une dynamique économique renforcée

Offrir une qualité de vie quotidienne à chacun, c'est non seulement construire la ville de demain mais aussi lui donner les moyens de son développement. Saint-Brieuc prépare aujourd'hui un certain nombre de grands projets et conduit, avec l'agglomération et ses divers partenaires institutionnels et économiques, une stratégie de développement qui doit conforter les pôles existants.

Ces orientations aboutiront à une nécessaire évolution du tissu économique grâce à l'affirmation des compétences, au soutien de l'activité commerciale et enfin à la promotion de l'image de notre ville.

A cet effet la Ville de Saint-Brieuc renforce et développe les atouts de notre territoire en s'appuyant sur des pôles d'activités porteurs.

Il en est ainsi lorsqu'elle contribue à la réalisation de projets tel que le centre d'activités maritimes au Légué dont la spécificité réside dans la création d'activités économiques, commerciales, culturelles et de services centrés sur la mer, dans un port en plein développement et reconquête d'image.

Il en est de même pour le centre ville qui dispose d'avantages certains qu'il convient de réaffirmer. Le projet d'aménagement urbain du Champ de Mars porté par la Ville de Saint-Brieuc, qui proposera une offre commerciale complémentaire à celle déjà existante, est désormais en cours de commercialisation et devrait voir débiter les travaux d'ici la fin de l'année.

La reconversion du site de l'ancien abattoir rue Buifon est engagée et doit permettre l'installation de nouvelles activités industrielles et artisanales.

Le projet de l'espace Charner consistant à accueillir, dans les bâtiments de la caserne réhabilitée, un pôle multi-services comprenant notamment, un hôtel de standing, un centre d'affaires et l'école des Beaux-Arts renouée.

Sources de dynamisme économique, vecteurs d'images, générateurs d'emplois, ces projets participent utilement et activement à la construction du Saint-Brieuc de demain.

Le Griffon

Directeur de la publication: Bruno Joncour. Rédaction: G. Leprohon - C. Beauzic - Tél: 02 96 62 54 97. Adresse postale: Le Griffon - Hôtel de Ville - BP 2365 - 22023 Saint-Brieuc cedex 1.

Conception éditoriale et graphique: MCM Information & Communication - 02 99 20 11 20.

Ont collaboré à ce numéro: Maria Lavignasse, Nadia Le Saux, Loïc Tachon.

Photos: G. Ringuon, sauf mentions contraires.

Photogravure: Anthea - 02 96 52 53 76. Impression: Actis (journal imprimé sur papier recyclé).

Régie publicitaire: J'annonce - 02 96 58 62 32 - Prochaine parution: 19 juin 2006.

LES INCOPIABLES DU 10 AU 29 AVRIL

artdesign

Architecture, couleurs, matières... Chaque cuisine hardy inside ne ressemble décidément à aucune autre. Du 10 au 29 avril, Les Incopiables sont l'occasion unique de vous en rendre compte. Pour l'achat de la cuisine de votre choix, hardy inside vous offre 3 raisons de plus de saisir l'opportunité de changer.

www.hardyinside.com
**hardy
inside**

VOUS AVEZ PENSÉ L'ÊTRE DU COPIER.

1 bis avenue de la Libération - Saint-Brieuc
Tél. 02 96 78 02 04

LA MACHINE À CAFÉ NEFF ENCASTRABLE
1800

LE COMBI TV ÉCRAN PLAT + LECTEUR DVD
1100

LE ROBOT KITCHENAID CHROME
800

Program Santé

C'est si beau d'être si bien

Santé et Bien-être
un équilibre de vie
à adopter !

Nutri Zen

Votre médecin vous a conseillé une diète protéinée, nous pouvons honorer sa prescription. Pierre Delourme vous accueille dans son magasin de diététique consacré au bien-être naturel : produits de régime, forme, sportif, compléments alimentaires...
Consultation sur rendez-vous avec notre diététicienne D.E.
Programme personnalisé



5, rue du Combat des Trente (près de la nouvelle gare routière)
22600 Saint-Brieuc • Tél: 02 96 77 44 99 • Fax: 02 96 77 44 98
www.program-sante.com

La puissance des huiles essentielles
grossesse et maternité

-Protéifine-

Savours & Minceur

Gamme de produits sans gluten

Coussins Naturels aux Noyaux de Cerise
Omegabiane Capelan Bourrache

Complément en acides gras essentiels (oméga 3, oméga 6, oméga 9)



L'actualité

Agriculture

Les solutions innovantes des Terralies

De s. à d. : Jean-Noël Sidaner, Hubert Viannay et Philippe Chupin.

Les 27 et 28 mai, le salon agricole des Côtes d'Armor aborde les débouchés non alimentaires de l'agriculture. Entretien avec Jean-Noël Sidaner, Hubert Viannay et Philippe Chupin, de l'association Terralies.



Des sacs et autres objets en plastique ? Non, à base d'amidon de maïs.

Le Griffon: Quels sont les débouchés non alimentaires de l'agriculture ?

Terralies: « Avec des produits naturels, on peut produire des cosmétiques, des colorants, des lubrifiants, des solvants, des matériaux de construction (chanvre, bois etc). L'huile végétale peut remplacer le carburant du moteur. Le bois permet de se chauffer. Il sert de plus en plus de matériau de construction, de même que le chanvre isolant ou la paille. Avec l'amidon de maïs, ou d'autres céréales, on peut fabriquer des sachets aux caractéristiques des sacs plastiques, un pare-choix de voiture, des stylos, etc. »

LG: Pourquoi avoir choisi ce thème, pour cette nouvelle édition de Terralies ?

Terralies: « Il s'agit de montrer que l'agriculteur ne se contente pas de nourrir. Elle est très pré-

sente dans notre quotidien. Et puis c'est un sujet de société, à l'heure où l'on se soucie d'éviter le gaspillage, où l'on parle d'environnement. Par exemple, avant les agriculteurs entretenaient les talus, coupèrent les haies et arbustes. On brûlait le tout au coin du champ. Aujourd'hui dans le Trégor, grâce aux broyeurs, les agriculteurs et

les élus s'organisent pour que ces déchets chauffent la piscine de Lannion. Tous ces nouveaux produits de substitution ont le mérite d'être recyclables, compostables, biodégradables. »

LG: Quelles sont les perspectives d'avenir pour ces produits ?

Terralies: « C'est encore difficile à dire. Les agriculteurs s'y mettent petit à petit pour les carburants, les combustibles. Les matériaux de construction (bois, chanvre, paille...) se développent. On recouvre le lin en textile... ce n'est pas une nouveauté ! Pour les produits de substitution au plastique, il faut des filières de transformation qui ne soient pas trop consommatrices d'énergie. Pour le moment, le coût pour le consommateur reste un frein. Et puis tout cela n'est qu'une diversification possible. La vocation première de l'agriculture reste de nourrir. Il n'y a pas suffisamment de terres ni de bras : l'agriculture ne pourra pas remplacer le pétrole ! »

• Pratique : Conférence-débat le 18 mai au Zoopole de Ploufragan. Exposition et mini-conférences les 27 et 28 mai à Terralies.



Demandez le programme !

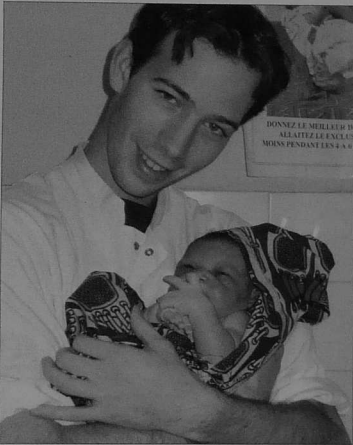
Les débouchés non alimentaires, c'est le thème phare d'un salon agricole très généraliste, qui s'adresse à la fois aux professionnels et au grand public. On y retrouve tous les aspects de la ferme : les animaux (vaches, cochons, moutons, chevaux, ânes, un jument et son tout jeune poulain), les cultures, les matériels (avec une nouveauté, des modèles réduits motorisés). On y déguste les produits de la grange gourmande et du cellier à cidre. On y mange des tartines, puisque les boulangers y fêtent le pain. Les enfants ont leur ferme : ils pourront nourrir eux-mêmes les animaux. La chasse, les chiens sont présents. L'agriculture, qui manque de bras, met enfin en avant ses nombreux débouchés professionnels.

• Terralies : samedi 27 et dimanche 28 mai de 9 h à 19 h. 6 € (4,50 € scolaires et étudiants) ; gratuit pour les moins de 13 ans et les personnes handicapées. www.terralies.com

Société

Des élèves infirmiers au Niger

En partant en stage dans les dispensaires d'Agadez, au Niger, les 10 étudiants de l'Institut de Formation en Soins Infirmiers de Saint-Brieuc étaient prévenus par leur professeur Alain Raoult : en Afrique, aux portes du Sahel, dans un des pays les plus pauvres du monde, on manque de tout pour soigner. Partager cette réalité sur place, avec les soignants nigériens, restera pour eux une expérience incomparable, une leçon de vie, un apprentissage essentiel. Ils ont participé à la vie de la maternité et à la campagne de vaccination contre la poliomyélite. Ils ont constaté le « manque de matériel de base et les conditions d'hygiène précaires ». Mais ce qui a le plus impressionné les jeunes Occidentaux, c'est l'absence de prise en charge de la douleur. Les Briochins ont appris. En retour, par leurs gestes, ils ont apporté : en tenant le bras d'une maman en train d'accoucher pour l'encoura-



ger, la reconforter, la soulager de sa douleur, en partageant des règles d'hygiène. L'échange, « l'aventure humaine », c'était le but de ce séjour. C'est aussi l'esprit qui anime l'équipe du CFAI de Plerin, qui forme des apprentis de l'industrie. Elle met en place un projet sur la durée avec l'Ecole des Mines de l'Air. Il comprend des échanges entre les formateurs, entre les élèves, l'accueil d'étudiants nigériens, un chantier d'électrification. Il sera valorisant pour les étudiants briochins comme pour l'EMAir. Ces deux actions sont menées dans le cadre des liens instaurés par la municipalité entre Saint-Brieuc et Agadez. C'était le vœu de Bruno Joliveau de voir des Briochins s'investir dans cette coopération décentralisée.

Jérémy a participé à des accouchements, des moments forts en émotion.

Maladies psychiques : un soutien aux familles



André Dumont, responsable local.

L'Unafam 22, Union nationale des amis et familles de malades psychiques. C'est avant tout aux familles que s'adresse cette association. Les bénévoles s'attachent à écouter, conseiller, informer, soulager les parents, les frères et sœurs au sein de groupes de parole et d'entraide. « La famille ne comprend pas toujours le malade, qui elle a souvent à sa charge, notamment quand il ne peut pas travailler. Elle le garde, le protège, admet plus ou moins cette maladie qui lui fait peur. Il lui arrive souvent de se replier. Parfois le couple éclate. Nous faisons en sorte que la famille vive le mieux possible, ce qui ne peut être que bénéfique pour le malade ». L'Unafam s'attache aussi à ce que la famille soit prise en compte par les psychiatres, à ce que le dialogue s'instaure. Enfin elle souhaite créer un lieu de résidence pour 25 personnes handicapées psychiques à Saint-Brieuc, en lien avec la Mutualité Française. Les malades y bénéficieraient d'un accompagnement social.

« La maladie psychique, c'est un basculement dans la folie : schizophrénie, paranoïa, bouffées délirantes, les formes sont diverses. Contrairement à la maladie mentale, on ne naît pas avec, elle se déclare au fil de la vie. C'est une grande souffrance pour le malade, mais aussi pour sa famille », explique André Dumont, président de

• UNAFAM, section des Côtes d'Armor. Sur RV le 1^{er} lundi, le 2^e mercredi et le 3^e vendredi du mois à la Maison de l'UDAF, 28 Bd Héraut, 02 96 33 53 84. www.unafam.org



Les transports, une des compétences les plus connues de la Cabri à travers les TUBs.

Les Briochins et la Cabri

« Les Briochins et la Cabri », c'est le thème de réflexion du comité économique et social de Saint-Brieuc cette année. Quelle vision les habitants ont-ils de la communauté d'agglomération. Connaissent-ils bien ses missions, ses actions ? Pas si sûr. Jacqueline Le Guern, Alain Le Flohic et Patrick Lemasson, les vice-présidents de cette instance consultative l'ont constaté : « Pour les gens, cela se limite souvent aux bus et aux ordures ménagères ». Pour l'économie et l'insertion, les grands équipements culturels et sportifs, le tourisme, l'environnement, l'équilibre social de l'habitat, c'est moins évident. Pour savoir quelle image les Briochins ont de la Cabri, le comité lance un questionnaire, qui sera l'occasion de sensibiliser les habitants.

• Questionnaire disponible 15 rue Vicairie ou sur le site de la Ville, www.saint-brieuc.fr

concours

« Regard sur ma ville »

Dans le cadre des liens d'amitié qui unissent Aghia Paraskevi (Grèce), Geroskipou (Chypre) et Saint-Brieuc, les jeunes citoyens de ces cités sont invités à offrir le regard qu'ils portent sur leurs villes respectives, en envoyant trois photos prises par leurs soins. L'exposition finale sera l'occasion de confronter ces points de vue, du 22 au 26 juin à l'hôtel de ville de Saint-Brieuc, à l'occasion de la visite de délégations

d'Aghia Paraskevi et Geroskipou.

Ce concours proposé par le comité de jumelage et la Ville est ouvert aux moins de 25 ans. Les trois photos noir et blanc ou couleur sont à envoyer avant le 5 juin, tirées en format 20 x 30, au comité de jumelage, 15 rue Vicairie, 22 000 Saint-Brieuc.

• Contact : Armel Rault au 02 96 62 54 53.

telex



Cet été, protège-toi. Le service municipal Hygiène-Santé, la Ligue contre le cancer et Sid'Armor profitent de l'affluence de la fête de la musique pour faire passer le message, notamment auprès de la jeunesse insouciante : « Cet été, protège-toi ! » C'est le nom d'une campagne de prévention contre deux fléaux qui n'ont rien à voir entre eux mais causent bien des ravages : les maladies sexuellement transmissibles et le cancer de la peau. Vous voulez en savoir plus ? Alors rendez-vous mercredi 21 juin sur le stand d'information, qui vous propose un questionnaire-jeu, histoire de tester vos connaissances. Il est ouvert de 18 h à 22 / 23 h place du Martray.

En bref

■ **Jardins.** C'est une obligation pour les propriétaires d'entretenir leurs terrains, de ne pas les laisser en friche, même s'ils n'en ont pas l'utilité. « C'est une question de sécurité - la lutte contre les feux de brousaille - mais aussi de salubrité - la limitation des mauvaises herbes comme les chardons et des graminées allergènes », précise Thierry Corne, de l'Hygiène-santé. Ce service effectuera des contrôles en juin sur les terrains habituellement laissés en friche. Cela dit, entretenir son jardin ne doit pas se faire au détriment de la nature. L'usage des produits phytosanitaires est interdit par arrêté préfectoral à moins d'un mètre des cours d'eau, fossés et autres caniveaux, pour protéger la ressource. Ailleurs, il est également déconseillé.

■ **Incendie.** Dans la nuit du 25 au 26 février dernier, le feu d'origine accidentelle a ravagé la galerie Saint-Guillaume. L'intervention très efficace des sapeurs-pompiers a permis d'éviter la propagation



Le site a été débarrassé dans le courant du mois d'avril.

de cet incendie. Ce sinistre met les commerçants et leurs employés au chômage. La mairie a déclaré des aides sociales d'urgence, tandis que l'union du commerce lançait un appel aux dons. Parallèlement, la Ville a tout mis en œuvre pour que le Super U rouvre au plus vite, une semaine après les faits. Elle est également intervenue en lieu et place des propriétaires, pour dégager les gravats et sécuriser le site, avant un remboursement par les assurances.

■ **Unicef.** Une dizaine de bénévoles souhaite monter un comité départemental Unicef, l'organisation des Nations Unies œuvrant pour les droits des enfants, et monter différentes actions pour recueillir des dons. Les bénévoles sont les bienvenus. Contact au 06 08 14 99 14.

■ **Etranger.** Pour la rentrée 2006, l'association CEI-Club des 4 Vents cherche des familles prêtes à accueillir un étudiant pendant quelques mois, un semestre, une année, pour l'aider à apprendre le français et à découvrir notre culture. Ellen, Marina et Diego seraient intéressés. Âgés de 16 à 18 ans, ils sont respectivement citoyens des Pays Bas, d'Allemagne et de Espagne. Renseignements : Sylvia Herveval, 65 rue Yves Kerleguen, 22100 Pleslin, 02 96 73 15 90 ou 06 09 18 13 63.

■ **Jeunesse.** La protection judiciaire de la jeunesse des Côtes d'Armor recherche des familles d'accueil pour les adolescents en difficulté. Pour tout renseignement, contacter Mme Morgant, Centre d'Action Éducative, 02 96 61 88 42.

Sports

Yann Elies construit son bateau

32 ans, après deux tours du monde en équipage très formateurs, Yann Elies se lance dans la construction d'un 60 pieds pour prendre en 2008 le départ du Vendée Globe. Si la course sera solitaire, c'est bien l'aventure de toute une équipe qui commence. Toujours en quête de dépassement, le skipper briochin a la confiance de son fidèle partenaire, Générali, à ses côtés depuis 1998. Installé à Vannes non loin du chantier avec son équipe technique, il s'implique dans la conception et la construction de son voilier, un Imoca de 18,28 mètres. Il a choisi des spécialistes, des champions dans leur domaine. Car le but est bien de «concevoir et construire un bateau pour gagner». Les architectes Jean-Marie Finot et Pascal Conq ont déjà plusieurs victoires en Vendée Globe à leur actif (notamment Michel Desjoux en 2001 et Pascal Riou en 2005). Quant à Gilles Ollier, du chantier Multiplast à Vannes, il est l'architecte naval et le constructeur qui détent



le plus beau palmarès de records océaniques à la voile de la planète. Yann Elies a pu apprécier le professionnalisme de Multiplast lors de la construction d'Orange II, sur lequel il a remporté le trophée Jules Verne avec Bruno Peyron. Le navigateur briochin mettra en avant, dès la conception et jusqu'à son tour du monde sans escale, son attachement à la mer, à la planète et à son environnement. Ce sera une embarcation propre, intégrant les énergies renouvelables, des éoliennes et autres panneaux solaires. Générali a choisi pour l'occasion un parrain de renom, en la personne de Zinedine Zidane. D'ici là, le Briochin Yann Elies poursuit sa route - Solo Méditerranée et Solitaire du Figaro sont à son programme cette saison, toujours avec le soutien de la Ville de Saint-Brieuc.

Tenace, Yann Elies a des atouts dans sa manche pour se lancer dans l'aventure du Vendée Globe en 2008.



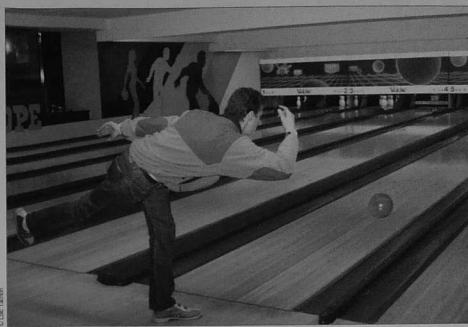
Festigym

Toutes les facettes de la gym

Festigym, c'est le rendez-vous annuel de toutes les pratiques gymniques. Il mêle loisir et compétition dans un esprit de fête, de rencontre et d'échange. Et pour la première fois, des équipes étrangères sont invitées à la manifestation, étape qualificative pour les championnats d'Europe de team gym 2006 et pour la Gymnaestrada 2007. Durant ces deux jours, des cadres nationaux animent des ateliers, notamment autour d'activités d'expression : rythm gym (danse collective sur musique libre), hip-hop gym (chorégraphie sur des musiques d'aujourd'hui avec mélange d'acrobatie et de danse de rue, évolution free-style), step gym (mariage du step avec engins ou accessoires). Le tumbling (séries acrobatiques sur piste gonflable) et la gym acrobatique (parcours d'initiation) sont aussi au programme. Voilà qui montre bien l'évolution de la gymnastique aujourd'hui, vers des pratiques spectaculaires.

• Festigym, les 10 et 11 juin, salle Steredenn. Horaires : samedi, de 8 h à 21 h et dimanche, de 8 h à 17 h 30. Entrée : 5€ la journée (8€ les deux jours) ; demi-tarif pour les moins de 12 ans et les licenciés FFG.

Le groupe Gymnaestrada de La Bretagne participera à la fête dans la catégorie productions spectaculaires.



En mai et juin, la ville vous invite à découvrir et à pratiquer une multitude d'activités, parmi lesquelles le bowling. Ici au Cyclope, rue de Paris.

Déclic form : sport à la carte

Escalade, aviron de mer, char à voile, plongée, karting, shiatzu, tennis de table, tir à l'arc, jet ski, équitation... le cocktail d'activités de Déclic Form 2006 ne manque pas de saveur. Le principe est simple. Vous optez soit pour une formule forfaitaire d'un ou deux mois (40 ou 70 euros) avec un programme de remise en forme et de découverte personnalisé en fonction de vos disponibilités (soirée ou week-end), soit pour une formule à thèmes, avec baptême de plongée à Ploumanach, sorties rando à la journée en kayak sur les bords de l'île Grande, croisière côtière à Bréhat, journée raid-trial (équitation, VTT, kayak, catamaran). Parmi les nouveautés

2006, la danse africaine, le bowling ou encore la voile habitable avec des sorties découvertes sur deux jours, sans oublier le retour du billard français dans les salles. Voici donc un excellent moyen pour essayer un sport qu'on ne pratiquerait pas en d'autres circonstances. Sous l'égide de la Ville de Saint-Brieuc et avec le concours de l'Office du sport, 20 associations ou organismes mettent à disposition un encadrement de qualité pour la pratique du sport en toute sécurité, en toute liberté.

• Renseignements et inscriptions au Service des sports de la Ville au 02 96 62 55 13 ou 55 17 (HdB).



A la Pentecôte, le concours hippique attire toujours beaucoup de monde.

telex

Concours hippique. Le concours de saut d'obstacles de Saint-Brieuc retrouve sa place dans le calendrier hippique. La 101^e édition et son National Pro ouvert aux cavaliers de 2^e catégorie auront lieu du 2 au 5 juin. 900 chevaux fouleront le paddock de Brézillet sur quatre jours de compétition.

• Contact au centre équestre, 02 96 94 19 19.

En bref

■ **Athlétisme.** Depuis 1992, le meeting national de l'UACA-AC Saint-Brieuc honore la mémoire de Yanick Vesin, champion du 110 m haies. Jeudi 25 mai, quelques-uns des meilleurs spécialistes français seront en course sur la piste Hélène-Bouchet. Sprint, demi-fond, marche, lancers, sauts entre autres animeront l'après-midi. A partir de 14 h, entrée gratuite.

■ **Fête du nautisme.** Les 13 et 14 mai, la plage des Rosaires invite petits et grands, débutants ou confirmés à découvrir les multiples facettes du monde nautique, de la voile au kayak en passant par l'aviron. Ateliers d'initiation, baptêmes et animations sur place. Renseignements au 02 96 74 51 59 (Centre municipal de voile des Rosaires), 02 96 62 56 66 (Office du sport) ou 02 96 62 55 17 (service des sports de Saint-Brieuc).



Rendez-vous les 13 et 14 mai aux Rosaires.

■ **Handball.** C'est une première à Saint-Brieuc! Steredenn accueillera une poule de la phase préliminaire du championnat du monde féminin de handball en décembre 2007. Un plateau de six équipes pour trois soirées de haut niveau. Les sites qui recevront l'équipe de France seront désignés en juin 2007 après tirage au sort des poules.

■ **Nuit du full contact.** Cinquième édition le samedi 20 mai, salle Steredenn, avec la participation de compétiteurs de haut niveau. Renseignements et réservations auprès de Patrick Lépinay au 02 96 33 98 93.

■ **Motocross.** La Vallée de Douvenant servira de cadre aux championnats de Bretagne, le dimanche 10 juin. Première manche qualificative à 10h. Départ à 13h30. Deuxième édition des courses aux ponts. Organisation : Moto-club briochin 02 96 94 74 13.



Motocross, dimanche 18 juin à Douvenant.

Culture

Fréquentation record au musée

Plus de 52 000 personnes ont fréquenté le musée d'art et d'histoire de Saint-Brieuc en 2005, 50 % d'entre elles y venaient pour la première fois. Une fréquentation en hausse constante ces dernières années (34 000 visiteurs en 2004 et 24 000 en 2003). « Ce succès s'explique par la mise en œuvre d'actions privilégiant l'accueil, souligne Jeanne-Yvonne Simon, conservatrice. Le public est au centre des préoccupations de notre équipe. Cela s'exprime par la gratuité de l'accès, une plus grande proposition de visites commentées ou encore la mise à disposition de documents d'aide à la visite pour les enseignants et les familles. » Cette augmentation est également liée au rythme et à la qualité des expositions, à la multiplicité des thèmes, entre histoire et art contemporain, à l'originalité des scénographies et présentations. Avec « La Mer pour mémoire », le musée n'a pas désempli. Le 20 mai, la Nuit des musées



Les visites guidées, un plus pour attirer un nouveau public.



« Small Nests », de Michael Dans (FNAC Paris) présentée lors de la nuit des musées.

crée l'événement : un mikado géant occupera tout le rez-de-chaussée. Il annoncera l'expo d'été avec le Frac (fonds régional d'art contemporain). « Faites vos jeux ». Les arts numériques d'Art rock attireront la foule début juin. Et du 17 juin au 1^{er} octobre, Catherine Chanteloube, sculptera sa

toile de lin dans les galeries permanentes. Autant d'occasions pour le musée de surprendre, d'attirer la curiosité, pour mieux amener les visiteurs sur le chemin de l'art. • Ouvert tous les jours sauf le lundi et le dimanche matin, 02 96 62 55 20. Nuit des musées le 20 mai.

Photographie

Paysages insolites des Côtes d'Armor

« J'ai tout appris en bouquinant dans les magazines », dit le photographe amateur Fabrice Bertholmo. Des journaux spécialisés comme « Chasseur d'images », qui le publie aujourd'hui : il a ainsi présenté quatre doubles pages de ses paysages des Côtes d'Armor. Des bords de mer comme vous n'en avez jamais vu ici : « J'y vais au lever ou au coucher du soleil, quand il fait très sombre. J'installe mon pied... parfois les pieds dans l'eau. Je joue sur des temps de pose très longs. Je fais plusieurs essais. Ce qui m'intéresse, c'est la création, les effets graphiques. Je ne vois le résultat qu'au tirage. » Le temps qui passe donne à l'écumée des allures de brume, la mer se teinte de rose, on se croirait la tête dans les nuages. Pas de logiciel là-dessous : Fabrice reste fidèle à la technique traditionnelle, qui donne à son travail un supplément de poésie, de magie.

Mensuisier en mairie, Fabrice ouvre de très belle manière une série d'expositions à Mediacap, qui a choisi de mettre en valeur les talents municipaux, ces artistes amateurs qui consacrent leurs loisirs à leur passion. Son travail est présenté jusqu'en juin.

• Mediacap, 4 rue Jouallan, 02 96 68 90 31.



A travers l'objectif de Fabrice Bertholmo, la côte prend des allures lunaires, ici à Guinzezal.

PEINTURE - DÉCORATION

J-C DANÉ
et son équipe
A votre service !

Le juste prix
Près de chez vous

Devis et conseils gratuits

*L'entreprise travaille bien,
le client s'en souvient et revient...*

Tél. 02 96 68 29 62 - Fax 02 96 68 29 43

SARL Volumes et Décor
4, rue Jean Métairie • 22000 SAINT-BRIEUC

RAVALEMENTS - REVÊTEMENTS VITRERIE - PARQUETS

Venez parler de vos rêves à des professionnels

Gicquiaud
Joaillier - Fabricant
Vente de bijoux

La boutique de Madame et Monsieur Gicquiaud est équipée de son propre atelier et met à votre disposition une palette complète de savoir-faire pour créer votre bijou unique. Ils assurent aussi la métamorphose et réparation des bijoux qui vous sont chers en leur donnant un caractère plus actuel et plus personnel. Grâce aux esquisses et maquettes présentées, M. Gicquiaud crée et fabrique pour vous le bijou dont vous avez toujours rêvé...



10, rue Houvenagle
22000 Saint-Brieuc
Tél. 02 96 61 67 34

Imaginez un bijou ...

Ouvrez les yeux.



Grande Punto 3 portes
à partir de 10 900 €¹⁾

Grande Punto - La plus grande de sa catégorie¹⁾. Sécurité 5 étoiles EuroNCAP - Surséquent - Design par Giugiaro. Aussi belle en 3 qu'en 3 portes - 6 motorisations dont 4 Diesel Multijet de 75, 90, 120 et 130 ch-CE. Venez vite l'essayer !

¹⁾ Tarif au 1^{er} trimestre de Grande Punto 1.2 8v Active 3 portes, version personnelle. Grande Punto 1.2 8v Active 3 portes avec option pack sécurité standard. 996 € au 1^{er} 1^{er} 2006. + 10 420 € de taxes, d'assurance, de matricule (hors TVA) et de livraison en option de 1 200 €. • Informations médias : 02 96 68 90 31 • 02 96 68 90 31 • 02 96 68 90 31 • 02 96 68 90 31

Pour plus d'informations : **02 96 68 90 31** www.fiat.fr

FIAT Saint-Brieuc

2 av. Louis-Aragon - SAINT-BRIEUC (sortie ville Oger)

02.96.75.40.40



**Marbrerie Générale
Pompes Funèbres**
Etis Patrick MANACH
www.manachpatrick.fr

Votre conseiller funéraire Contrat obèques

Recevoir, Urnes
Organisation
de funérailles
Démarches, formalités
Toilettes
Soins de conservation
Transport toutes
distances

Carènes en 24 h
Monuments
personnalisés
Graves
tous types
de cimetières.
Grand choix d'artistes

22000 SAINT-BRIEUC
100, rue Bagot
Tél. 02 96 94 32 19
Fax : 02 96 78 81 67

ATELIERS :
15, chemin des Courses
CESSON/SI BRIEUC
Tél. 02 96 61 38 55

22400 LAMBALLE
11-13, rue de Boulin
Tél. 02 96 31 01 02
Fax : 02 96 50 08 94

Des pôles d'activités porteurs

Un centre d'activités maritimes au Légué, un centre commercial et un centre d'affaires en projet dans la ville centre, une zone des Châtelets et un Zoopole en plein développement... Dans l'agglomération, tous les acteurs s'attachent à promouvoir les atouts du territoire, en impulsant des actions sur des domaines porteurs.

Économie

« **E**n venant de Paris, Saint-Brieuc est le premier endroit où l'on aperçoit la mer depuis la RN12. La ville est idéalement située entre Rennes et Brest. Or le chef-lieu des Côtes d'Armor n'exploite pas cette position centrale en bord de mer. » Eric de Rancourt dirige la Chambre de Commerce et d'Industrie des Côtes d'Armor, qui ouvre son centre d'activités maritimes. Les collectivités territoriales aussi s'attachent à inverser la tendance. « C'est aussi leur rôle d'impulser des projets, de créer toutes les conditions pour que les gens aient envie de venir », dit Marie-Claire Diouron, maire-adjointe en charge de l'action économique. Le but étant aussi de trouver des réponses pour les personnes en recherche d'emploi, dans un contexte économique morose. Du pont de la RN12, on voit aussi un port en développement. Le centre d'activités mariti-



mes est assez exemplaire d'un projet économique susceptible de soutenir une dynamique initiée sur l'ensemble du Légué, depuis le plan de référence des années 90. La Chambre de Commerce et d'Industrie porte ce projet soutenu par l'ensemble des collectivités territoriales (lire page 16). Il résume bien la volonté du territoire d'affirmer son image en bord de mer. « La Cabri a choisi de mettre en avant ce thème dans sa campagne de notoriété, menée dans le TGV et le métro parisien », dit Mireille Dubois, vice-présidente du Développement économique à la Cabri.

Des dynamiques autour de secteurs porteurs

Le centre d'activités maritimes illustre aussi une tendance forte : la consolidation de pôles autour d'entreprises regroupées sur un même thème. Au Légué, c'est la mer. A Ploufragan, le Zoopole, ses 700 chercheurs et sa trentaine d'entreprises de pointe dans le domaine agroalimentaire ont désormais une aura nationale, renforcée par le rôle joué par l'Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments (AFSSA) dans la détection de la grippe aviaire. En étendant la zone des Châtelets de 200 hectares supplémentaires,

- Le Carré Rosengart, un nouveau centre d'activités maritimes et au passage une belle réhabilitation.
- La requalification du centre doit à terme profiter au commerce.
- La Cabri requalifie la zone des Châtelets, « d'intérêt régional ».

la Cabri fera la jonction avec le Zoopole, sur un axe agroalimentaire. Voilà qui s'inscrit bien dans le pôle de compétitivité breton. Cette extension des Châtelets sur 15 ans est inscrite dans le schéma d'orientation des parcs d'activités de la Cabri. « Nous ne souhaitons pas éparpiller l'offre, plutôt la concentrer par secteurs porteurs », dit Stéphane Loisel, directeur du développement économique à la Cabri.

En centre-ville, l'achat plaisir
Une même logique thématique et qualitative prévaut pour la Charte intercommunale de développement commercial. Languieux a une option prioritaire sur l'équipement de la maison ; Brézillet sur les loisirs ; Plérin-Chêne Vert sur le bricolage. Et le centre-ville ? Il doit retrouver une position centrale. Généraliste, le centre-ville peut s'appuyer sur l'équipement de la personne, les métiers de bouche, la culture... « Mais c'est son offre qualitative, la possibilité de gérer, de faire du lèche-vitrine qui font la diffé-

Deux friches reconverties à Beaufeuilage

La reconversion de l'ancien abattoir municipal est en marche, sur la zone industrielle de Saint-Brieuc. La Ville a choisi le groupe rennais Mazureau, qui se portait également acquéreur de la friche située juste en face (ex Promodes logidis, un site privé). Voilà qui permettait de « reconvertir d'un seul coup deux friches et de garantir un développement cohérent, d'un point de vue économique et urbanistique, sur l'ensemble de cette zone », dit Marie-Claire Diouron. La vocation de cette zone sera industrielle et artisanale, conformément à la thématique de Beaufeuilage. On y trouvera des entreprises de négoce professionnel dans les secteurs du bâtiment et de l'industrie ; des concessions automobiles et moto ; Kiloutou, pour la location de matériels. Au total, le site devrait accueillir quelque 80 emplois, dont une trentaine de créations, les autres correspondant à des transferts d'activités.



Les futurs bâtiments, sur le site de l'ancien abattoir.

rence», dit Nolwenn Rouault-Briand, Directrice du Développement à la Ville de Saint-Brieuc. « C'est la notion d'achat plaisir, précise Marie-Claire Diuron. Le centre-ville a des atouts qu'il nous faut réaffirmer, notamment la diversité de son offre, que le Champ de Mars viendra renforcer. Les commerçants brochins offrent une bonne qualité de service. Et nous misons sur le patrimoine, le cadre urbain privilégié. La requalification du centre historique va dans ce sens. L'ouverture du parking aux Promenades accompagne la redynamisation. » Sachant que le commerce, c'est de l'emploi, mais aussi de l'animation, à travers notamment l'action des Virvins, indispensable, pour une cité.

Une dimension urbaine

Au Légis, même souci d'imbriquer cadre de vie et économie, pour faire revivre l'ensemble d'un quartier. Le centre d'activités maritimes s'installe dans un patrimoine réhabilité susceptible d'accueillir des animations. « C'était important de donner au projet un supplément d'âme », dit Eric de Rancourt. A Charner, la Ville a choisi de rénover la caserne (lire page 15).

Charner, c'est le premier effet TGV : en 2012 le train roulera à grande vitesse sur toute la ligne, offrant un temps de trajet réduit pour relier Rennes, Brest, Paris. Pour Mireille Dubois, « Saint-Brieuc, ses infrastructures, son centre-ville, son campus, son cadre de vie, ses animations culturelles, c'est fondateur pour le territoire de l'agglomération, ce sont des éléments qu'on peut mettre en avant pour faire venir des entreprises ». Le TGV sera un argument supplémentaire. Et non des moindres.

La Cabri met en œuvre l'extension d'Equinoxe pour développer le tourisme d'affaires.



Le futur centre commercial mènera aux magasins des rues piétonnes.



Champ de Mars : renforcer le centre-ville

La ville centre du département attend son centre commercial, ses moyennes surfaces et ses boutiques. L'offre est de qualité à Saint-Brieuc. Mais le centre commerçant reste restreint. « Il est important de l'étendre, et de l'identifier par un équipement marquant. Le Champ de Mars offrira des surfaces moyennes, aujourd'hui elles

font défaut à Saint-Brieuc et nous ne pouvons pas accueillir certaines enseignes. Et puis c'est important de créer un événement. Grâce au Champ de Mars, les Costarmoricains redécouvriront le centre-ville, d'autant que le futur centre commercial sera très ouvert sur les rues piétonnes. Il reste par ailleurs à taille humaine et proposera une offre

complémentaire », explique Nolwenn Rouault-Briand. L'opérateur Spie ING estime à 180 le nombre d'emplois qu'il pourrait engendrer.

La démolition de la barre de l'Inspection académique marquera le début d'un chantier qui s'achèvera fin 2008. La cession de ce bâtiment appartenant à l'Etat est intervenue fin mars. Elle a permis à la Ville de

signer la promesse de vente avec l'opérateur Spie / ING, qui a déposé son permis de construire et les demandes d'autorisation commerciale. Cette phase décisive marque le lancement de la commercialisation du Champ de Mars. On y trouvera une trentaine d'enseignes dont cinq moyennes surfaces. Les principales seront connues dans six mois.

L'éco en bref

Equinoxe. « Le tourisme d'affaires représente des retombées économiques importantes pour l'hôtellerie-restauration, mais aussi en terme d'image », relève Mireille Dubois. La Cabri mise sur ce secteur. La demande existe : en 2005, le centre Equinoxe a refusé 35 manifestations. Son extension pour 9M€ lui permettra d'accueillir deux congrès simultanés, mais aussi de prendre une envergure nationale. Une nou-

velle salle de 700 places assises (1200 debout) est prévue, elle pourra aussi accueillir des spectacles de variété.

Zone des Châtelets. La Cabri a engagé une requalification de ce parc d'activités à hauteur de 3,5 M€, soignant son entrée, la voirie, l'esthétique, la signalisation. Elle l'envisage comme une zone de pays d'intérêt régional et prévoit une extension de 200 hectares sur 15 ans. « En 2001 nous commercialisons 5 hectares / an, nous en sommes à 15 / an », précise Stéphane Loisel.

Achatville.com. C'est la CCI qui propose ce nouveau site internet, un service pour les commerces et leurs clients, qui fonctionne déjà très bien dans d'autres grandes villes. Le concept ? Du commerce en ligne de proximité. Le site offre une vitrine à des commerces qui n'ont pas les moyens d'être sur le web. Le client de son côté peut passer commande chez lui.



Une maison du développement durable au Zoopole.

Execlyts. C'est naturellement le Zoopole que la Chambre de Commerce et d'Industrie et l'Union patronale interprofessionnelle ont choisi pour implanter cet organisme où les entreprises sont formées et conseillées en vue de s'inscrire dans une logique de développement durable, alliant compétitivité de l'entreprise, respect de l'environnement et dimension sociale. Cinq personnes y sont employées. Le bâtiment est construit en haute qualité environnementale.

Bâtiment du futur. La chambre des Métiers avait déjà le Véhicule autour de l'automobile. Elle développe un nouveau concept autour du bâtiment. Les entreprises et les particuliers y trouveront des conseils pour des constructions durables, de l'énergie solaire à la récupération des eaux de pluie, en passant par l'isolation et les vitrages intelligents.

Maison de l'économie et de l'entreprise. Créée par la Cabri, elle s'implantera à l'entrée de la zone des Châtelets. Les travaux débutent, pour une ouverture en 2007. Elle accueillera les chambres consulaires, Côtes d'Armor développement, et les structures associatives, tous les acteurs économiques en un même lieu pour faciliter les démarches. Un hôtel d'entreprises viendra compléter l'offre de la pépinière. La maison de l'économie est un des volets de la maison de l'emploi, qui s'adressera aux chômeurs sur le même principe de guichet unique, rue du Dr Rahuel à Saint-Brieuc.

Charner : le premier effet TGV

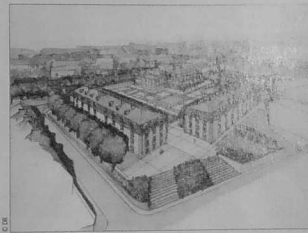
En 2012, le train circulera à grande vitesse sur toute la ligne ouest. En lançant un projet mêlant économie, culture et habitat à Charner, Saint-Brieuc engage la réflexion sur la requalification de l'ensemble du secteur gare. Charner est aussi situé à quelques encablures d'un centre de congrès dont l'extension sera menée en 2007, pour développer le tourisme d'affaires. C'est cette situation stratégique qui a été prise en compte dans le projet conçu par la Ville, sur la base d'études de marché et de faisabilité.

Charner proposera des bureaux pour des sièges sociaux ou antennes, mais aussi un centre d'affaires : une entreprise extérieure peut bénéficier sur place de bureaux et salles de réunion équipés, de services bureautiques (standard, secrétariat...). Quant à l'hôtel trois étoiles, il accompagnera le développement d'Equinoxe.

Ces nouveaux services donneront une image de modernité à la ville centre du département.

Pour ce projet urbain à dimension économique, la Ville fait le choix de réhabiliter les bâtiments. Elle prévoit une esplanade (avec un parking sous-terrain) et conserve un volet culturel à travers l'école des Beaux Arts. Les Brochins pourront ainsi s'approprier un site ouvert sur la cité.

Le futur espace Charner, vu des rues Kieber / Alsace-Lorraine.



Au Légué : une thématique maritime

Sur le quai Armez, l'aire de carénage est en place, avec sa potence et son élévateur. Dès sa mise en service, le port à sec accueillera ses premiers voiliers, venu du Légué et d'ailleurs en Côtes d'Armor. Le milieu de la voile adopte avec plaisir un site qui joue la carte de la récupération des déchets et de l'environnement.

Les ateliers du carré Rosengart s'animent progressivement, avec de la mécanique, de la réparation de coque polyester, de l'électronique marine... Quant au bâtiment de pierre, il accueille sa première entreprise, dans sa rue intérieure, une belle allée commerciale plantée d'arbres et de candélabres. Accastillage Diffusion a tenu à débiter sa saison ici, pour que ses clients trouvent de suite le chemin du Légué. Son patron Alain Perroz attend ses confrères en électronique, mécanique, polyester et matériaux composites, vêtements, décoration, tous spécialisés dans le domaine marin. « Un marché porteur », dit Eric de Rancourt.

Un lieu incontournable

C'est le pari de la chambre de commerce et d'industrie. « Si le port a tant décliné c'est qu'il accueillait des activités pas forcément liées à la mer. Elles n'avaient pas besoin de rester là. Pour nous, la thématique maritime est une contrainte dans un premier temps, puisque nous nous y tenons. Mais elle créera une dynamique,



Les ateliers du carré Rosengart s'animent progressivement.

suscitera l'engouement, assurera une réussite pérenne. » Le but est que le Légué devienne incontournable pour les professionnels de la plaisance et leurs clients, qui trouveront sur place tous les services dans les 1600 m² d'ateliers, 1500 m² de commerces, 1400 m² de bureaux et 5400 m² de port à sec. C'est ce qui a décidé Accastillage Diffusion à déménager de son site entre Plérin et Pordic.

La Chambre n'a pas non plus choisi la faci-

lité pour l'architecture, en prenant la voie de la réhabilitation haut de gamme. Mais le Carré Rosengart respire aujourd'hui une histoire prestigieuse. Il pourra accueillir des expositions, des réceptions être aussi un lieu de vie culturelle. Et redonner aux Brochins l'envie de retourner au Légué. Une fois le restaurant et le bar installés, l'office de tourisme pourra diriger vers le Légué les visiteurs en quête d'un plateau de fruits de mer sur le port. Tout un symbole.



Le futur site de réparation pour les bateaux de pêche.

Vers la mise à flot du port

C'est tout le Légué qui bénéficie d'un vent porteur. Aujourd'hui c'est le centre d'activités maritimes qui ouvre. La C.C.I. a également acquis Eureka pour y prolonger les activités nautiques. Demain c'est le site de réparation des bateaux de pêche que le Conseil général inaugurera. La Cabri a également des projets. Elle acquiert le bâtiment de l'entreprise d'insertion Bretagne ateliers (qui déménage aux Châtelets) pour le reconvertir. Elle réalisera une passerelle piétonne reliant Plérin et Saint-Brieuc. Et elle ouvre un point de l'office de tourisme dans la maison des Plaisanciers, côté Plérin.

A plus long terme, tous les partenaires sont convaincus de la nécessité de fermer le port pour assumer sa mise à flots, à l'étude au Conseil général. « Cela changera tout, on aura un vrai port, un plan d'eau de 27 hectares, de l'eau tout le temps, la possibilité d'animations nautiques, une heure et demie supplémentaires pour l'accès... », dit Eric de Rancourt. Un rêve partagé par les entreprises qui ont fait le choix de s'implanter sur le Carré Rosengart et devraient à terme employer sur place une quarantaine de personnes.

MAI - JUIN

DECLIC FORM

Du sport en toute liberté

+ de 18 ans



Contact :
Service des Sports
02 96 62 55 17



Saint-Brieuc, une vague de sports !



Des vacances actives

jeunesse

Donner envie aux jeunes de s'impliquer dans leur projet de vacances, c'est l'objectif de la Ville et des associations. Depuis l'an passé, elles travaillent ensemble pour offrir aux ados une vue générale des propositions et les aider à faire leur choix. C'est Plan'Ados, un dispositif et un dépliant uniques pour les 12-17 ans.

Partir

Le service jeunesse de la Ville met en place différents séjours thématiques à la semaine, en différents lieux de Bretagne. Les ados pratiquent foot, rando VTT, sports de plage, percussions, voile, wave ski / kayak, cirque, escalade/orientation... On peut aussi partir en montagne avec la Ville et l'Amicale laïque. Le camp se déroule à Vouvray pour les 12-14 ans. Il est itinérant pour les 15-16 ans, les jeunes prenant en charge eux-mêmes tous les aspects de la vie quotidienne. Le CCSCCL emmène les jeunes dans les Landes. La FOJ propose les Cévennes.

Différents séjours sont organisés à l'étranger. Celui de Grèce, avec la Ville est itinérant, les ados s'impliquant dans l'organisation. Il se termine à Agha Paraskevi, histoire de renforcer les liens avec la ville jumelée.

En Bosnie, c'est la solidarité internationale qui est mise en avant chez les 15-17 ans, qui rénovent une école avec des agents municipaux. Les jeunes participeront au festival de l'Amitié, visiteront la Bosnie et rencontreront des ONG.



En 2005, des jeunes ont participé au festival de Douarnez en bénévoles, gagnant ainsi leurs places pour les concerts.

La solidarité internationale sera également au menu du Cercle sportif et culturel de la Croix-Lambert au Maroc.

Rester

A Saint-Brieuc, l'expérience menée l'an passé est reconduite. Rendez-vous est donné tous les jours de la semaine en centre-ville, à la MJC du Plateau et au CCSCCL. Des animateurs accueillent les jeunes du centre-ville comme des quartiers, mais aussi de l'agglomération, le bouche-à-oreille

fonctionnant très bien. Le programme s'élabore en fonction des souhaits de chacun : musique, sports, mini-camp, tout est possible. « L'année dernière, les jeunes ont passé quelques jours à Crozon, d'autres ont participé au festival de Douarnez en bénévoles, gagnant ainsi leurs places pour les concerts », dit Mathieu Le Bail, animateur Ville. Le soir, les jeunes s'organisent aussi pour sortir, histoire de prolonger le plaisir

Une carte Pass'Ados

La Ville met en place une carte Pass'Ados. Pour 20€/mois, elle donne droit aux différentes activités, aux stages moto de Police Sport Prévention, à une place de cinéma, au TUB gratuit. La MJC du Plateau propose des stages : « Clip Comédie », une comédie musicale filmée, « 3 Dimensions », un court-métrage en images de synthèse ; Monbled tv, des émissions de télé diffusées sur internet. Le CCSCCL s'investit dans le cinéma de quartier (page 27).

• Inscriptions à partir du 9 mai. Service Jeunesse 02 96 60 82 60 ; MJC du Plateau 02 96 61 94 58 ; CCSCCL 02 96 75 21 91. Toutes les activités, tous les tarifs dans le détail sur le site de la ville www.saint-brieuc.fr/rubrique/jeunesse.

Pour les plus jeunes : planét'enfants

Cet été dans les centres de loisirs municipaux, l'accueil est assuré à la journée pour les 3-5 ans et 6-12 ans. L'accent sera mis sur les mini-camps et les activités extérieures : on sort des murs ! Deux centres de vacances fonctionnent pour les 6-12 ans du lundi au samedi midi : à la campagne à la Saudraie, autour de l'équitation et des « jeux de mots, jeux de mômes » ; au bord de la mer à Caroual, autour de l'eau. Les 7-11 ans peuvent aussi partir à Foesnant avec La Vaillante.

• Service jeunesse : 02 96 60 82 60.
• La Vaillante 02 96 60 86 27.

sports

Un été à la carte avec Cap'Armor

L'été, les jeunes de 7 à 18 ans ont la possibilité de découvrir de nombreuses activités sportives et culturelles sous forme de forfaits qu'ils composent à leur guise pour les plus grands. Chaque été apporte son lot de nouveautés. En 2006, la modern'jazz et l'aérobic complètent le hip hop. Les petits débrouillards initient les jeunes aux loisirs scientifiques. Le motocross se pratiquera dans le cadre de Police Sports Prévention. Un module marie karting et activités nautiques. Et on retrouve les classiques : équitation, tennis de table, roller, tennis, brosses, skate, escrime, etc. Une vingtaine de propositions au total. Les associations de Saint-Brieuc assurent l'encadrement et l'animation, le service municipal des sports la coordination. Les jeunes sont répartis en trois catégories d'âge : les « pitchous » de 7-8 ans (un module de différentes activités) ; les 8-12 ans d'été en sports ; les 12-18 ans de Cap'Armor. Il en coûte 61€ la semaine (5 après-midi complet), 50€ en cas de féerie (semaines de 4 jours du 14 juillet et 15 août).

• Les inscriptions aux activités sont prises à partir de la mi-mai par le service des Sports de la mairie, 15 rue Vicairie, tél. 02 96 62 55 17.



Le skate, une des animations de Cap'Armor



Le futur bâtiment accède à l'ancien, pour une surface totale triplée.

Le chantier débute au Point-du-Jour

Les travaux de la maison du petit enfant du Point du Jour ont commencé fin mars, sur le site de l'actuelle crèche et dans son prolongement. Une autre est prévue à la Croix Saint-Lambert, où les travaux débuteront dans quelques semaines. La petite enfance continue de se développer. L'offre se réorganise en grands pôles offrant un nombre de places supplémentaires, une plus grande souplesse permettant de répondre aux besoins des familles. C'est l'esprit du « multiaccueil » mis en place à travers le contrat enfance avec la Caisse d'allocations familiales.

Au Point du Jour, si les bâtiments actuels sont conservés et étendus, l'ensemble de la structure est repensé dans cet esprit. La surface triplera, passant de 250 à 850 m², avec salles de jeux, d'ateliers, de sieste, jardins. La structure

d'accueil continu pourra accueillir 30 enfants sur une amplitude horaire large. L'accueil à temps partiel ou de manière occasionnelle offrira 20 places 5 jours par semaine. Un espace polyvalent sera destiné à la crèche familiale, aux ateliers parents-enfants et au relais parents / assistantes maternelles, en lien avec la Protection Maternelle Infantile. Une équipe d'une quinzaine de professionnels de la petite enfance animera ce lieu.

C'est le cabinet d'architecture Royer-Leconte qui a imaginé les aménagements et assure le suivi. Le chantier devrait s'achever en janvier 2007. Pendant les travaux, les enfants de la crèche sont accueillis au centre-ville, à la maison du petit enfant. La halte-garderie est hébergée par la PMI, les horaires ayant été réaménagés.

écoles

Inscriptions et tickets au PAIS. La campagne d'inscriptions scolaires pour la rentrée 2006 - 2007 est lancée au PAIS (Point Accueil Inscriptions Scolaires), 6, rue Vicairie. Les parents doivent se présenter pour inscrire leur(s) enfant(s) en maternelle ou élémentaire, dans les écoles publiques de secteur (première inscription ou tout cas de déménagement). Ils doivent être munis du livret de famille, du carnet de santé, d'un justificatif de domicile et, le cas échéant, d'un certificat de radiation de l'école précédente.

Dans le même temps, le point de vente des tickets scolaires (restauration et accueil périscolaire) est transféré au PAIS (sauf le samedi matin).

• PAIS, 6 rue Vicairie, 02 96 62 53 33 : inscriptions et vente de tickets du lundi au vendredi de 8h 15 à 12h 15 et 13h 45 à 17h 30. Vente de tickets le samedi de 9h à 12h à l'hôtel de ville.

320 places rue des Promenades

stationnement

Les circonstances liées aux difficultés de deux entreprises ont contrarié et retardé l'ouverture définitive du nouveau parking de la rue des Promenades. Elle a eu lieu fin mars, après la réfection de la peinture au sol. Le nouveau parking offre 320 places dans un premier temps. Le fournisseur des équipements de péage et de contrôle d'accès ayant déposé le bilan, il fonctionnera pendant quelques semaines au moyen d'horodateurs, sur le modèle du parking Saint-Benoit. Le parking est ouvert de 7h30 à 20h, payant de 9h à 12h et de 14h à 18h au tarif de 0,40 € la première demi-heure, puis de 0,10 € par tranche de 9 minutes. Un comptage des véhicules est effectué. Quand le parking est complet, l'usager est prévenu et la barrière d'entrée se bloque, empêchant l'accès. A la sortie, les barrières s'ouvrent automatiquement en détectant le véhicule.



Un fonctionnement transitoire est mis en place jusqu'à l'installation complète des équipements.

A 20h et jusqu'au matin, les grilles du parking sont fermées - on ne peut pas accéder. Il faut donc veiller à reprendre son véhicule avant. L'équipement est également fermé les dimanches et jours fériés. La durée maximum de stationnement autorisée est de 7 heures payantes consécutives, afin de favoriser la rotation des véhicules. En effet, la vocation de cet équipement est de permettre au plus grand nombre de stationner facilement en

centre-ville. Le temps de faire des courses ou des démarches. Pour le moment, aucun abonnement ne sera accordé. Le service de la police municipale assure la même surveillance que dans les parcs non automatisés ou sur la voirie. Le parking est placé sous vidéosurveillance. De nouvelles modalités seront mises en place à l'arrivée du matériel de gestion définitif. Il restera la peinture des murs, qui sera effectuée par tranches successives.

Les œufs des goélands stérilisés

hygiène

Depuis plusieurs années déjà, la Ville stérilise les œufs des goélands pour limiter les naissances et ainsi les nuisances de ces animaux: le bruit et les déjections qui occasionnent

de la saleté, mais aussi de sérieuses dégradations sur les toitures. Pour intervenir, il faut attendre que les trois œufs soient pondus (car chez les goélands, c'est réglé comme du papier à musique). On diffuse alors un produit qui stérilise l'œuf tout en le maintenant en état pour faire office de leurre. Le goéland continue à couvrir sans se douter de rien.

Cette méthode est tout à fait conforme à la réglementation qui s'applique à ces oiseaux protégés. Il s'agit uniquement d'empêcher des petits de naître. Détruire les nids ou les œufs est non seulement interdit mais aussi déconseillé: dans ce cas, le couple s'empresse de remplacer. Enfin, il est préférable de ne pas nourrir les goélands, cela les incite à construire leur foyer en ville. Pour cette opération, la Ville fait appel à une entreprise. Elle intervient sur les sites déjà identifiés ainsi que chez les habitants qui font appel à ses services. Elle mène deux campagnes, du 9 au 19 mai et du 6 au 16 juin, de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30. Les Briochins sont invités à signaler les nids et à faciliter l'accès aux toitures.

• Contact : service hygiène santé, 02 96 62 55 47.

33% de déchets mal triés

Cabri

33% : c'est le pourcentage de déchets mal triés dans les poubelles de l'agglomération. Il y a encore trop d'ampoules et néons avec les boîtes de verre (ils vont en déchèterie); trop de bouteilles d'huile et emballages souillés dans les contenants jaunes; trop de déchets non triés et d'engrais laissés dans les parties communes dans les collectifs. Ces défauts de tri anéantissent parfois les efforts réalisés par les autres citoyens, et ne permettent pas de limiter autant que possible le coût de traitement des ordures ménagères. La Cabri, en charge de la collecte, souhaite rectifier le tir et améliorer le tri. Elle lance une grande campagne de sensibilisation, sur deux années. Dans le « Cabri et vous », son magazine distribué en boîtes aux lettres, la communauté d'agglomération propose un questionnaire pour mieux connaître les habitudes des uns et des autres. Il favorisera également une première prise de conscience. D'autres documents, d'autres opérations suivront, pour que chacun puisse acquiescer les bons gestes. Pour que le traitement au final coûte moins cher, pour que



Les encombrants entreposés dans les locaux poubelles des collectifs, une mauvaise habitude.

les matières concernées puissent être recyclées au bénéfice de l'environnement, pour contribuer, aussi, à l'amélioration du cadre de vie dans les collectifs.

• Contact : questionnaire disponible au service Communication de la Cabri (02 96 77 20 70). Services ordures ménagères : 0810 121 600.

relations internationales

Des liens renforcés avec Gabès en Tunisie



Echange de cadeaux entre les deux maires à l'Hotel de Ville.

La coopération entre les Côtes d'Armor et le gouvernement de Gabès en Tunisie dure depuis 20 ans, un anniversaire célébré en mars, et qui fut pour Saint-Brieuc l'occasion de mettre en place une nouvelle dynamique avec la Ville de Gabès. C'est dans cet esprit que Bruno Jancour a accueilli son homologue le maire de Gabès, Houat Baita. Gabès est une ville 100 000 habitants dont 18 000 étudiants. Ses activités économiques et touristiques se développent, un aéroport international est en cours de construction.

Une charte d'amitié existe depuis 1997 entre les deux cités. Il s'agit désormais de mettre en place des échanges réguliers et pérennes, à travers quatre axes : l'économie, l'environnement, les échanges entre les personnels des deux mairies, la jeunesse dans toutes ses dimensions (culture, sport, université...). Une cérémonie aura lieu à Gabès courant 2006, qui sera l'occasion d'avancer et de valider des premières propositions concrètes.

permanences des élus

- **Bruno Jancour**
Maire de Saint-Brieuc.
Mardi de 9h30 à 12h, sur rendez-vous.
Cabinet du Maire : 02 96 62 54 18.
- **Alain Cadec**,
1^{er} adjoint chargé de la jeunesse, des sports et de l'environnement.
samedi de 10h à 12h30 sur rendez-vous.
- **Marie-Claire Diouron**,
2^e adjointe chargée de l'action économique de la santé et de la petite enfance.
jeudi de 14h à 16h sur rendez-vous.
- **Odile Rault**,
3^e adjointe chargée de l'enseignement supérieur, de la communication, du suivi des politiques contractuelles.
lundi de 15h à 17h sur rendez-vous.
- **Thierry Simelière**,
4^e adjointe chargée de la culture.
jeudi de 9h30 à 12h sur rendez-vous.
- **Roger Bonnin**,
5^e adjoint chargé de la vie des quartiers, de la communication, du suivi des politiques contractuelles.
vendredi de 10h à 12h sur rendez-vous.
- **Elisabeth Marie**
6^e adjointe chargée des ressources humaines, des finances et du budget.
lundi de 14h à 16h sur rendez-vous.
- **José Stevez**,
7^e adjoint chargé de l'habitat, du logement et de l'urbanisme commercial.
samedi de 10h à 12h30 sur rendez-vous.
- **Joëlle Le Gagne**,
8^e adjointe chargée de la solidarité et de l'action sociale.
mardi de 14h à 17h sur rendez-vous.
- **Kingsley Okunmwenda**,
9^e adjoint chargé de l'aménagement de l'espace, de l'urbanisme, des transports.
mardi de 14h à 17h sur rendez-vous.
- **Florence Achat**,
10^e adjointe chargée de l'administration générale, et du patrimoine.
lundi de 15h à 17h sur rendez-vous.
- **Brigitte Biévin**,
11^e adjointe chargée de l'éducation et des relations internationales.
vendredi de 14h à 16h sur rendez-vous.
- **Evelyne Bot**
12^e adjointe chargée de l'environnement et de la justice associative.
mercredi de 15h à 17h sur rendez-vous.

Contact :
• Secrétaire des adjoints : 02 96 62 54 24, 02 96 62 56 95.

la ville

conseil municipal

Une cité de la musique et de la danse

culture

Le programme de la cité de la musique et de la danse est désormais défini. La Ville ambitionne un rayonnement départemental pour cet équipement culturel.



De la surface, mais aussi un cachet certain pour ce site.

Avec ses bâtiments, son cloître, sa chapelle, mais aussi le vaste jardin attenant, le Carmel offre la possibilité d'implanter à Saint-Brieuc « un nouvel espace culturel » dit le maire Bruno Joncour. A deux pas du centre-ville, rue Pinot-Duclos, cette cité de la musique et de la danse regroupera l'ENMD, mais aussi un pôle de pratiques amateurs et un centre de ressources documentaires. Pour cet équipement, la ville ambitionne « un rayonnement départemental », appuie Thierry Simelière, maire-adjoint en charge de la Culture.

Avec les différents usagers et partenaires, la Ville souhaite élaborer un programme ambitieux. L'école de musique accueille aujourd'hui 700 élèves. Mais le futur site est conçu « dans la perspective d'accueillir 1000 élèves ». Il faut dire que ces dernières années, l'effectif connaît une progression constante. Une dimension inter-

communale se profile pour l'établissement. Et, en tenant compte des orientations du Ministère de la Culture et du Conseil général la Ville s'attache à lui donner la dimension de conservatoire des Côtes d'Armor.

La future ENMD comprendra des salles de cours et des studios adaptés pour les musiciens et les danseurs ; une salle d'enseignement pour l'art dramatique ; des salles de pratique collective pour les répétitions et la diffusion devant un public restreint.

Le deuxième pôle de la future cité de la musique et de la danse s'articulera autour des pratiques

amateurs au sein des associations : Sonerien ha Kanerien Vreizh, l'orchestre d'harmonie, Musique à vivre, Bagad Sant-Brieg, la fédération des batteries fanfares de Bretagne et les Tambours de 89 partageront des bureaux, salles de cours et de pratiques collectives. Cela permettra d'envisager un travail en collaboration. Ce pôle associatif pourra aussi s'ouvrir à l'enseignement supérieur continu en accueillant le CEFEDM, implanté à Saint-Brieuc depuis 2001.

La Cité de la musique et de la danse a vocation à être un lieu de travail et d'échanges. Le troisième axe du projet, c'est le centre de ressources, partagé par l'ensemble des musiciens, enseignants et élèves. Il rassemblera une parthothèque (bibliothèque de partitions) et une discothèque.

A terme, dans une seconde phase, la cité de la musique et de la danse pourra accueillir une salle de spectacle, destinée à ses usagers mais aussi aux artistes de tous horizons.

erratum

Dans son dernier numéro, Le Griffon évoquait un projet immobilier aux Villages à la Ville Juhel. Il sera mené par Armor Habitat (et non Côtes d'Armor Habitat).

dès le mardi 18 avril

LE GRAND CAFÉ change de carte



En attendant l'arrivée
de votre Restaurant - Bar



8, rue Sainte-Barbe - 22000 SAINT-BRIEUC
Tél. 02 96 33 91 58 - Fax 02 96 52 17 58

Opinions

GRUPE DE LA MAJORITÉ

Lancement de la reconversion du site de l'ancien abattoir

Lors d'une des dernières séances du conseil municipal, la cession du site de l'ancien abattoir municipal situé rue Buffon a été consentie à une entreprise rennaise, le Groupe Mazureau, spécialisée dans l'immobilier d'entreprises. Rappelons que cet équipement a fait l'objet d'une fermeture en 2002, du fait d'installations et de locaux non conformes, d'une situation financière dégradée et d'une activité non garantie sur la durée.



La cession du site de l'ancien abattoir municipal a été consentie au groupe rennais Mazureau.

Un constat

Aujourd'hui, la pénurie de locaux industriels sur l'agglomération, au regard de la croissance des demandes, entraînant que soit posée la question de la requalification du site de l'ancien abattoir municipal et de sa remise sur le marché. De plus la démarche engagée par la Communauté d'Agglomération de Saint-Brieuc en direction d'une offre foncière de qualité, sous le label « Bretagne Qualiparc », interdisant à la Ville de laisser perdurer au cœur de l'agglomération, une telle friche industrielle d'impact négatif sur l'image et l'environnement du site. Enfin du fait de son positionnement au sein de la zone d'activités de Beaufeuillages, ce site représentait une vaste disponibilité foncière de plus de deux hectares et intéressait donc de nombreuses entreprises briochoises soucieuses de pouvoir s'agrandir, de moderniser leur outil, ou encore de développer un second point de vente. L'occupation de ces surfaces leur permettrait de poursuivre leur développement sans avoir à quitter l'agglomération briochoise. Ce site pouvait intéresser égale-

ment des entreprises implantées en dehors de l'agglomération et qui convoitent, depuis quelques temps, un espace industriel proche de la RN12.

Une opération globale

Une nouvelle fois, c'est une vision globale, dans un souci de cohérence urbanistique et économique qui a guidé la municipalité dans son choix s'agissant de l'aménagement de ces friches.

En effet l'entreprise choisie a proposé un aménagement touchant non seulement l'ancien abattoir mais aussi le site de l'ex plateforme Promodes, d'une superficie de près de 25 000 m², inoccupée et laissée à l'abandon depuis près de 6 ans.

Des perspectives de nouvelles implantations

La société nouvellement propriétaire du site se propose d'y implanter des activités industrielles ou artisanales

en lien avec les activités déjà présentes sur la zone. De nombreux contacts ont d'ores et déjà été pris par le commercialisateur des espaces avec des entreprises de négoce professionnel, des concessions automobiles et vendeurs de motos.

Un choix qualitatif

Les sites feront l'objet d'un traitement paysager et architectural de qualité. Les activités seront ainsi implantées dans des bâtiments intégrés à l'environnement présentant une certaine unité au niveau de la conception et des volumes avec des espaces paysagers et boisés.

Un projet créateur d'emplois

Au total et à ce jour, les deux zones accueilleraient environ 80 salariés dont une trentaine de création d'emplois.

Un aménagement équilibré

Ainsi doit-on se féliciter que cet aménagement cohérent puisse répondre à la fois au souci de réhabiliter des espaces jusqu'ici inutilisés, et à la préoccupation de renforcer la vocation économique d'une zone géographiquement privilégiée. Celle-ci conjugue harmonieusement l'équilibre entre la présence d'activités industrielles et artisanales, et la proximité d'un habitat lui aussi facteur de vitalité.

Joël Prioul,
Président du groupe de la Majorité municipale.

Opinions

GRUPE DE L'OPPOSITION

Saint-Brieuc cœur d'agglomération ?

Depuis quelques semaines, fleurissent dans la presse locale des articles qui pointent le « bon commercial » de la périphérie briochoise.

Ce dynamisme de l'agglomération ne peut, hélas, que mettre encore davantage en relief le fait que notre ville semble de plus en plus éteinte.

Certes, à Saint-Brieuc, la qualité de la vie est importante, le cadre naturel exceptionnel, Vallées, proximité de la mer, calme des quartiers, vitalité des jeunes lycéens et étudiants, petits cafés sympathiques et richesse de la vie associative, tout cela on apprécie.

Mais cela peut-il suffire à rendre notre ville dynamique, alors que le centre ville souffre d'un déficit majeur d'attractivité commerciale, que plusieurs grandes administrations ou services publics ne cachent pas leur intention de quitter Saint-Brieuc pour la périphérie, et que sur les autres communes fleurissent maisons, immeubles, services, bâtiments industriels et commerciaux.

Lors de la création de la Cabri, dans les années 2000, l'ob-

jectif affiché était de faire ensemble des projets de développement, afin que tous, y compris la ville centre bien évidemment, bénéficient de la dynamique de développement qui s'instaurait.

Nous sommes loin du compte ! Car enfin, cette complémentarité nécessaire entre Saint-Brieuc et son agglomération, ou la voit-on ? Peut-on vraiment penser que Saint-Brieuc est un moteur, comme c'est le cas pour Vannes, Quimper ou Lorient ?

La préoccupation majeure doit être celle de conforter le centre ville dans ses fonctions de centralité, à la fois centre de l'agglomération et centre du Département, pour maintenir et vivifier une attractivité suffisamment large et diversifiée, qu'elle soit économique, urbaine, ou encore culturelle.

Or, il n'y a pas sur le territoire de l'agglomération de véritable coopération entre Saint-Brieuc et la Cabri, qui permette d'élaborer une vision globale du développement à partir de la ville centre, qui mette l'aménagement urban

au service du développement économique et des emplois. Politique de logements à prix abordables, embellissement, événements festifs et populaires, développement de tout le quartier de la Gare dans la perspective de l'arrivée du vrai TGV, véritable pôle commercial dynamique en Centre Ville, moyens d'accès multiples à ce Centre Ville, maintien des services publics, c'est tout cela qui fondera la réussite de Saint-Brieuc et de son agglomération. Sur toutes ces questions, la ville doit être le moteur et non être à la remorque. C'est à Saint-Brieuc de fédérer les élus de la Cabri et la population sur ce projet collectif au service de l'ensemble de l'agglomération.

Danielle Bouzquet, Députée
Pour le Groupe de l'Opposition.

Les élus socialistes et apparentés :
Danielle Bouzquet, Michel Bremont, Anne Galand,
Didier Le Bihan, France Le Douarin et Claude Saurier.
Ils peuvent être contactés au 02 96 60 44 42.

Aménagement de la Ville

Selon M. le Maire, fin 2006, la Ville devrait être en chantier.

Un ensemble commercial avec parking de 650 places est prévu au Champ de Mars. Partisans de l'aménagement de cet espace, nous avons indiqué nos désaccords quant à l'engagement financier énorme de la ville pour une réalisation entièrement privée.

En ce début 2006, nos craintes restent intactes : nous n'avons aucune connaissance des enseignes qui viendront sur le site ; la Ville devra, à ses frais, déplacer la gare de bus ; et une hausse des tarifs de stationnement est en voie (avant l'ouverture du parking privé ?)

Autres chantiers envisagés : une cité de la Musique et l'aménagement de la caserne Charmer. Après l'achat du Carmel, la Municipalité s'est empressée d'imaginer de réaliser une cité de la Musique. Simultanément, elle a mobilisé un cabinet d'études pour envisager l'aménagement de Charmer en centre d'affaires et ouvert, avec

force publicitaire, une concertation. En dépit du très faible intérêt des brochures pour cette consultation, la Municipalité a décidé la poursuite du projet.

Impossible pour nous de valider cette procédure ratée. Nous avons donc formulé le souhait que l'école nationale de Musique reste à Charmer et forme avec l'école des Beaux-Arts, mais aussi avec des associations, sur un site préservé et des locaux rénovés, un ensemble culturel à deux pas du centre ville.

Quant au reste du site, il pourrait s'inscrire dans un projet d'ensemble allant de la CAF à la Croix-Mathias, dans le cadre d'une Zone d'Aménagement Concerté. Cela permettrait, sur la durée - tout en réalisant immédiatement les écoles de Musique et des Beaux-Arts - de favoriser des aménagements tels que de l'habitat social, l'intermodalité des transports, des activités économiques, et tout cela sous maîtrise publique, notamment pour le stationnement.

La mise en œuvre de ce dispositif impliquant force concertation donnerait du temps à la réflexion pour l'utilisation du Carmel - espace pour les associations ? pour le théâtre ? centres de loisirs ? ou autres ? Ouvrir des chantiers, belle perspective ! Toutefois, les projets annoncés ne semblent pas « passionnants ». Les Briochois (ou ont donné leur avis). Leur préoccupation première est bien sûr leur avenir et celui de leurs enfants (salaires, emploi). Mais que pensent-ils du coût exorbitant des réalisations, du stationnement payant toujours plus cher ? Construire la ville devrait avoir aussi pour objectif de favoriser le vivre ensemble !

Annie Meyer et Jean-Guy Le Bère
Conseillers municipaux communistes.
Ils peuvent être contactés au 02 96 60 44 42.
Jean-Guy Le Bère reçoit le vendredi
de 10h30 à 12h, 10 rue Vicairie.

Du sang neuf

À la faveur des luttes contre le CPE, on a pu remarquer la mobilisation d'une grande partie de la jeunesse étudiante. Ce réveil est encourageant et doit pouvoir se prolonger dans le temps par l'implication dans la vie de tous les jours. Le syndicalisme est une voie logique de concrétisation mais une autre voie est elle aussi logique c'est l'implication dans la vie politique et l'adhésion à un parti dont les idées sont proches de celles qu'on souhaite pour les générations futures. Le vote est une chose, mais c'est encore mieux de participer à l'élaboration des choix.

... Dans les partis

Force est cependant de constater que peu de jeunes franchissent le pas de l'adhésion à un parti politique. Sans doute y a-t-il une crainte diffuse d'un « embrigadement » ou de la timidité face à de « vieux routiers » ou bien encore l'idée que les partis ne servent à rien.

Et pourtant un parti est un lieu de réflexion sur tous les thèmes de la vie en société, c'est aussi un lieu de brassage des différentes catégories sociales ayant une même préoccupation quant à l'avenir de notre planète, c'est également un lieu où on peut confronter ses idées

à la réalité des choses et élaborer des solutions pour apporter des changements. Bref, c'est la vie, c'est ce qu'on apporte sa contribution à une meilleure gestion de la cité au profit de l'ensemble de ses concitoyens. La piste ? Peut-être. Ou n'a pas d'idéal n'a pas d'opinion.

Stationnement électronique

Une solution possible pour accélérer la rotation des véhicules sur les emplacements de stationnement sur la voirie consisterait à remettre en service le disque bleu en version moderne. Cette carte à puce permettrait un stationnement gratuit de 15 mn pour une course rapide. Un système électronique interdirait tout rechargement dans la 1/2 heure suivante ce qui dissuaderait toute prolongation illicite et donc le problème des voitures « ventouses ». Ce disque bleu électronique ne serait pas valable sur les parcs fermés.

Les élus Verts : Annie Corbel et Marc Bolvin.
Conseillers municipaux communistes.
Vous pouvez nous contacter au 02 96 60 44 42.



Les futurs locaux que le groupe Mazureau implantera sur le site de l'ancien abattoir, face à Promodes, dont la démolition s'achève.

Culture de printemps avec « les usinages »

Robien

Tati Muzo fait partie des artistes invités par l'Office départemental de développement culturel, à l'occasion des « Usinages de Folle Pensée, à Robien. Ce quartier sans prétention, le peintre costarmoricain va finir par le connaître comme le fond de sa poche. Depuis le début de l'année, il a installé son atelier à La Gambille. Un point de départ pour découvrir ce coin de Saint-Brieuc et ses habitants. Sa « mission » : témoigner, au travers de son regard bienveillant, de la vie ici. Le peintre trouve son inspiration en s'installant à un coin de zinc ou à une table de restaurant, rendant visite aux travailleurs de l'usine Sambre-et-Meuse ou aux élèves de l'école Diwan. « C'est une véritable ouverture, proche du travail d'un anthropologue, dit l'artiste. Dans chaque lieu, un contact s'établit, avec son lot d'anecdotes. Un paysan ne me parle pas s'il n'y a pas une histoire derrière. »

A Robien, des histoires, Tati Muzo en a pas mal entendu. Les personnes qu'il a rencontrées ont souvent été « intriguées par ma démarche, l'intérêt que je portais à leur quotidien. Elles avaient pourtant toutes beaucoup de choses à raconter. » Tati Muzo a, par exemple, passé pas mal de temps au café-épicerie de la rue Luzel. Sa patronne, Josianne l'Hotellier, le tient



Le peintre Tati Muzo (troisième en partant de la gauche) au café-épicerie de la rue Luzel.

depuis 37 ans. « Elle a connu l'époque où Robien était une zone industrielle. Elle a vu le quartier évoluer et deux générations se succéder. Une très belle rencontre. »

Cette immersion dans un quartier a donné naissance à plusieurs toiles. Elles seront accrochées dans les lieux qui les ont inspirées. Une jolie manière de rendre hommage à leurs modèles.

Autour de Folle Pensée et de Christian Prigent



Le point de départ des Usinages, c'est la dernière création du Théâtre de Folle Pensée : « Grand-mère Quéquette ». La pièce, tirée d'un roman de Christian Prigent, sera jouée à la Passerelle le 23 mai (p. 33) Elle a pour décor le quartier de Robien dans lequel l'auteur a grandi dans les années 50. « C'est pour cette raison que nous avons souhaité associer les habitants de Robien à plusieurs rendez-vous autour de cette création théâtrale », explique la troupe. Les 16, 17 et 18 mai, les personnages de la pièce se déplaceront en unités nomades sur le quartier. A la fin du parcours, tout le monde sera convié au « Cabaret Robien » autour d'un verre et de chansons. Le 17 mai, des écoliers, des collégiens et lycéens du département présenteront, salle de Robien, leurs travaux d'expression vocale autour de textes de Christian Prigent.

La Passerelle propose une mise en scène inventive d'un roman qui se déroule dans le Robien des années 50.

Jim Sumkay à la rencontre des habitants

Le photographe belge Jim Sumkay est allé à la rencontre des habitants de Robien dans la rue, sur leurs lieux de travail et de vie, avec son appareil photo numérique. Son travail en noir et blanc sera exposé dans les lieux qu'il aura visités et diffusé sur Internet. Pour Olivier Couqueberg, le directeur de l'Office départemental de développement culturel, « Jim Sumkay nous montre que l'humain est exceptionnel et banal, que le quotidien et la vie sont uniques ». Pour vous donner un avant-goût de son talent, allez jeter un œil sur www.musee-pal.gov.ac.be/opera/sumkay/archives.html

Quartiers Sud

Centre social

Ateliers parents-enfants. Pendant les vacances de Pâques, les parents peuvent venir réaliser des objets de Pâques avec leurs enfants de plus de 3 ans au centre social de la Croix Saint-Lambert, en lien avec la Briqueterie de Languoux. Ensemble, ils découvriront l'argile et manipuleront la terre. Séances les jeudis 27 avril et 4 mai de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h 30 à 16 h 30 (1,5€ par famille et par demi-journée). Inscriptions au centre social.

Café des parents. Les professionnels de la petite enfance viennent à la rencontre des parents dans les écoles maternelles. Autour d'un café, on échange sur des sujets divers. Après la Ville Bougault, rendez-vous à Jacques-Brel les mardis 9, 16, 23 et 30 mai, à l'Établette les jeudis 8, 15, 22 et 29 juin, à partir de 8 h 20.

Quartiers Est

MJC

Vidéo. Mobled.tv reprend du service. D'ores et déjà les jeunes sont sur le pont pour couvrir les événements culturels du printemps (par exemple Art Rock) et de l'été. En juillet et août, les ados de Saint-Brieuc et de l'agglomération réaliseront un clip de comédie musicale, un court-métrage en images de synthèse et des émissions de télé. Voilà qui s'inscrit dans le programme des animations estivales (lire aussi p. 18). Contact : MJC du Plateau, rue Antoine Mazier, tél. 02 96 61 94 58.



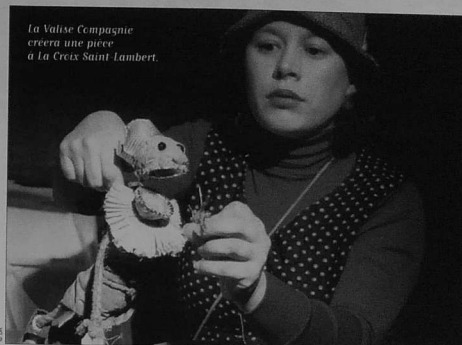
Centre social

Sortie familiale. Samedi 29 avril à Guerledan avec initiation au poney et cheval. Départ à 10 h, retour à 18 h.

Point info emploi. Les mardis et jeudis matins (annonces d'emploi, possibilité de rencontrer des conseillers).

Groupe du lundi. Rencontre autour d'un gâteau et activités de loisirs à 14 h 30.

• Contact : centre social du Plateau, 02 96 33 61 80.



La Valise Compagnie crée une pièce à la Croix Saint-Lambert.

Léon en plein chantier

Croix Saint-Lambert

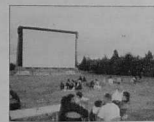
C'est le chantier à la Croix Saint-Lambert, la galerie commerciale étant en cours de rénovation. Léon s'adapte, il en profite pour mettre de nouveaux projets en œuvre. Il invite la Valise Compagnie, venue de Lorraine : en mai 2006, elle se donne en spectacle, et en profite pour commencer une création qui sera présentée en 2007. D'ici là, elle aura tout le temps de s'imprégner du quartier, notamment au cours de la fête à Léon. « Des choses se déconstruisent, d'autres se reconstruisent, des changements sont à venir. Qu'est-ce que les sens desrent, à quoi tiennent-ils ? On veut les accompagner », dit Philippe Troel, directeur du centre social, partenaire d'une Fête à Léon concoctée par le comité des quartiers.

Jeudi 18 mai, spectacles « L'Incosolé » au local Grall et « God save the rabbit » à la maison de quartier de la Ville Oger à 20 h et 22 h. Vendredi 19, soirée cabaret, spectacles de la Valise Cie à 19 h, 20 h 30 et 22 h, restauration au centre social (on peut venir à tout ou partie) ; concert de Cargo au Verdelet. Samedi : après-midi enfants à la maison de quartier de la Ville Oger (maquillage à 14 h, spectacle à 15 h) ; le soir repas de quartier (on amène son pique-nique) et concerts à 18 h 30 dans les écoles Beauvallon (Jean-Luc Roudaut), Jacques-Brel (Marlu), Ville Bougault (François Budet) et Établette (Heat wave). Dimanche arts de la rue sur le marché, après-midi talents de quartiers. Exposition Talents de quartiers dans les commerces, au centre social, à la bibliothèque, du 18 au 24 mai.

• Contact : centre social, 02 96 78 32 91.

Cercle sportif et culturel de la Croix-Lambert

Cinéma. Un été au cinéma, c'est ce que le Cercle sportif et culturel de la Croix-Lambert propose, à travers des stages qui s'adressent aux ados. Dans l'esprit d'un pôle image qui fonctionne toute l'année, ils auront la possibilité de manier la caméra, de réaliser des petits films,



de préparer les séances de cinéma en plein air au stade de la Ville Oger ou une programmation familiale est proposée.

• Contact : CCSCJ, Jean-Louis au 02 96 75 21 91.

Séances de cinéma en plein-air à la Ville Oger.

Des écoliers à la neige



Dix jours à Valloire, en Savoie, pour 39 élèves de l'école de la Croix-Rouge.

Ville Bastard

Partir à la neige... Pour beaucoup, ça n'est qu'un rêve inabordable. A l'école de la Croix-Rouge, c'est devenu une réalité. Il faut dire que dans cet établissement classé en Zone d'éducation prioritaire, l'équipe pédagogique multiplie les initiatives. Les élèves de CM1 et de CM2 ont eu la chance de passer dix jours, du 29 mars au 8 avril, dans un petit village montagnard de Savoie pour découvrir les plaisirs des sports d'hiver. « Ce projet a demandé une année de préparation et une forte mobilisation des parents et des enseignants », souligne Denis Sérandour, directeur. Le plus compliqué, c'était de réunir

les moyens financiers. Sur les 39 familles concernées, 18 ont très peu de moyens. Nous devons trouver un maximum d'argent pour que le voyage devienne abordable. Les parents ont vendu des brioches, d'autres ont proposé des crêpes et des galettes pendant un mois chaque jeudi et vendredi. Ils ont participé au marché de Noël, tenu un stand de maquillage pour les enfants dans la galerie du centre commercial. De son côté, l'équipe pédagogique a sollicité les institutions. « La participation des familles a été calculée selon le quotient familial ». Le projet est devenu réalité. Les enfants sont ravis, cela va sans dire. Le journal du voyage a été mis en ligne sur Internet. Les parents ont pu partager au quotidien les aventures de leurs « chères têtes blondes » à la neige. ■

A la Croix-Rouge, on chante aussi !



Depuis cinq ans, le chant choral fait partie de l'emploi du temps des écoliers de la Croix-Rouge. Un conseiller pédagogique les fait répéter une fois par mois et les enseignants prennent le relais. Ils donneront un grand spectacle sur la scène de la salle de Robien, avec les écoliers de Cesson-bourg qui partagent la même passion, le 16 mai à 18 h, autour d'un répertoire sur les animaux. La soirée se déroulera en deux parties, avec un petit intermède consacré à l'atelier percussions proposé sur l'heure de midi par un enseignant. ■

Europe

Fleurissement. Les balcons fleuris et sans encombrants attirent les regards du comité de quartier et de l'office HLM, qui décernent leurs prix en septembre.
Immeubles en fête. Le comité de quartier se joint à l'opération nationale et propose aux habitants de se rencontrer autour d'un verre, le mardi 30 mai en fin d'après-midi. Rendez-vous est donné rue de Liège.
• Comité de quartier, contact au 02 96 33 78 84.

Ville Jouha

Sur l'agenda, **Dimanche 30 avril** : foire aux puces et aux fleurs de la Ville Jouha, rue Coquelin.
Samedi 24 juin : exposition des travaux faits lors de l'atelier peinture à la maison de quartier.
Dimanche 25 juin : grillades partie, derrière la maison de quartier.
• Comité de quartier - 02 96 94 71 21 (répondeur). Renseignements au 02 96 94 75 46 ou par courriel : comitedequartier-lavillejouha@wanadoo.fr



Cesson

Comité de quartier

Président. Michel Briens reprend la présidence du CRAC pour six mois et le bureau accueille de nouveaux venus. L'assemblée générale se déroulera en septembre.
Vide greniers. Le CRAC organise son 2^e vide-greniers le 1^{er} mai à l'espace Suffren.

Inter quartiers

Vacances en famille. Tout le monde a droit aux vacances. En lien avec des associations spécialisées, les trois centres sociaux accompagnent les familles dans leurs projets, en fonction de leurs attentes et possibilités, en mettant en œuvre des aides. Permanences tous les jeudis de 14 h à 16 h au centre social du Point du Jour (02 96 94 43 84) de 14 h à 17 h à la Croix-Saint-Lambert (02 96 78 32 91) et au Plateau (02 96 33 61 80).

Pour vous les vôtres et la vie !

Nos contrats obsèques ou de prévoyance funéraire sont personnalisés, détaillés, calculés au juste prix et souscrits auprès de compagnies nationales.

Des formules simples, harmonieuses, souples vous permettront de définir vos volontés.

Retournez-nous ce coupon réponse ci-dessous ou téléphonez au **02 96 75 40 52**
Régie Municipale des Pompes Funèbres,
département "Financement des obsèques"
rue de la Roche Gautier - 22000 Saint-Brieuc

Habilitation 04224114



Je veux un rendez-vous avec le conseiller funéraire au département financement des obsèques

Nom Prénom
Adresse
code postal ville
N° de téléphone (facultatif)

Art Rock 2006 : tôt ou tard,

Art Rock s'installe au cœur de la ville les vendredi 2, samedi 3 et dimanche 4 juin. L'événement cette année c'est le 10^e anniversaire du label «Tôt ou tard» fêté à Saint-Brieuc, avec tous ses chanteurs, le 4 juin. Les deux journées précédentes, le festival vaut aussi le détour. Tour d'horizon.

Festival

« On devait fêter notre dixième anniversaire à l'Olympia, dit Vincent Frèrebeau, le fondateur du label Tôt ou Tard. On est très fier, très heureux que cela se passe à Art Rock, un des festivals les plus audacieux, les plus ambitieux qui soient. » Beau compliment pour le festival de Saint-Brieuc, qui donne cette année carte blanche à la maison de disques. Depuis dix ans, Tôt ou Tard donne le temps à la nouvelle chanson française de créer, de se faire connaître et de s'affirmer. Le dimanche, le label sera présent avec tous ses artistes, en premier



- Club Cabaret
- Venus (label Tôt ou Tard)
- dEUS
- Dick Antegarn (label Tôt ou Tard)



Jaoui. Nouvelle artiste, nouveau succès. Les artistes de Tôt ou Tard investissent les différentes scènes d'Art Rock. Les uns rejoindront les

lieu Thomas Fersen. « J'ai enregistré mon premier album au Casino de Val André », se souvient Vincent Frèrebeau, un habitué de Pléneuf. Il y aura les Têtes Raïdes, qui ont aussi participé aux débuts de la maison de disques. Depuis, Vincent Delherm, Jeanne Cheral, Venus, Mathieu Boogaerts, Da Silva, Bumcello et d'autres ont rejoint la bande, cette famille qui s'agrandit d'année en année. La dernière venue est Agnès

Un festival en cœur de ville

Poulain Corbion, musée, chapelle Lamenais, La Passerelle, et depuis 2005 le «village» de la Résistance : Art Rock est l'un des rares festivals de centre-ville. Les organisateurs y tiennent : « Nous recherchons une vraie convivialité, nous avons la volonté de proposer un événement chaleureux, sans gigantisme », rappelle le président Loïc Haffray. La Ville met les moyens en œuvre. « Saint-Brieuc a besoin de moments forts comme Art Rock », dit Thierry Simelière, maire adjoint en charge de la Culture. Pour l'animation certes, mais aussi en

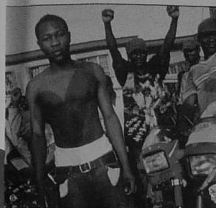
termes de retombées économiques. Village du festival place de la Résistance. Concerts à Poulain Corbion et La Passerelle, mais aussi dans les bars (artbist'rock, le off du festival : Picadilly, Michelet, Piano Bleu, Ar Gwez Boell, Café de la Plage, O'Kenny, et l'Absolute, L'Illiadé, place du Chai). Expositions au Musée, à la chapelle Lamenais et à La Passerelle. Accès gratuit à Mediacap du jeudi 27 au samedi 29 mai (ouverture exceptionnelle de 10h à 22h, fermé le dimanche).

on y va !

Le plein d'images

Art Rock fait le plein d'images cette année. Le public est déjà habitué aux deux espaces dédiés aux arts numériques (8000 à 10000 entrées l'an dernier) au Musée comme à la chapelle Lamenais (du 30 mai au 5 juin, pendant le festival jusqu'à une heure du matin). Art Rock fait venir des grands noms, qui proposent des œuvres vidéos et sonores toujours surprenantes. Certaines installations sont interactives. C'est ludique (les enfants adorent) et impressionnant.

La grande nouveauté cette année, c'est un parcours d'installations nocturnes en centre-ville (de 23h à 3h). On attend avec impatience le « flamme tornado », une colonne de feu de 13 mètres, mais aussi le « De Pong game » incrusté sur une façade d'immeuble, conçu par les Briochins du collectif De Pong. Art Futura Show, Synthésia et autres vidéos réservent de bonnes surprises. Multimedia aussi dans les spectacles : le chorégraphe japonais Hiroaki Umeda, artiste soutenu par Philippe Découfle, nous pro-



- Seun Kuti
- Yeah, yeah, yeahs
- John Lord Fonda
- Goran Bregovic
- My Lullaby
- Van Der Heide



autres pour des duos forcément improvisés. Avec des rendez-vous coups de cœur : une création unique de Vincent Delherm et Lhasa ; un grand bal festif avec les filles de Bombes ; Bal et les gars de Fabulous Trobadors ; des reprises juste pour le plaisir par un duo formé de Jeanne Cheral et JP Nataf (ex Innocents) ; une création jeune public intitulée « Toto ou Tartare ». La carte blanche de Tôt ou Tard sera une journée parmi d'autres d'un festival toujours touche-à-tout et « avant-gariste ». Même quand il nous ressort un groupe pas tout jeune. Cette année, c'est Happy Mondays, pour un concert exclusif d'un des leaders de la scène de « Madchester », avant un nouvel album en 2006. Un événement. A leurs côtés le samedi à Poulain Corbion, on trouvera aussi les New-Yorkais de Yeah Yeah Yeahs, le délirant et très talentueux Kate-

rine, The Rakes et dEUS. Pour Jean-Michel Boinet, directeur artistique, « c'est un des plateaux de musique rock les plus intéressants présentés par Art Rock ». La soirée world n'est pas mal non plus, avec Seun Kuti et Egypt 80, Fishbone, Fun Lovin' Criminals et Goran Bregovic. Citons encore, entre autres, Neneh Cherry, présente deux soirées avec Cirkus à la Résistance ; Jacno, figure du rock français des années 70/80 ; en ouverture, de jeunes artistes régionaux, Sofiane Saïdi et My Lullaby. Sans oublier le coup de cœur de Jean-Michel Boinet, le générique David Walters.

Un plateau complété par les arts numériques (lire ci contre) et les spectacles, qui montre la volonté d'Art Rock de toujours rester « différent ». Mais accessible à tous, notamment grâce à de nombreux spectacles gratuits.



pose de l'électro buto. Quant à « Convergence 1.0 » d'Adrien M, il mêle jonglage, musique et effets spéciaux, la poésie l'emportant finalement sur la performance technique.

Dans le hall de La Passerelle, la technique graphique n'a rien de numérique, mais le trait est moderne, et très rock : le festival a déniché auprès d'un collectionneur les affiches du collectif Arts du Rock, nées dans les années 70.

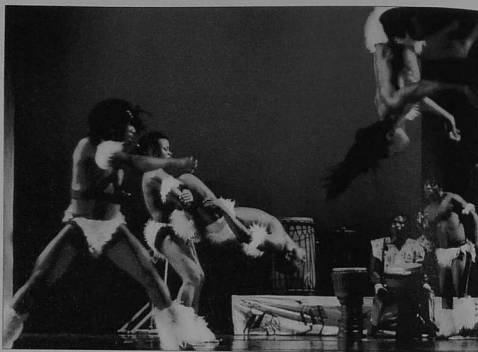


L'Art Futura Show à Saint-Brieuc.

Une fête africaine Complet'mandingue

Afrique

La 9^e édition du festival Complet'mandingue se déroulera du 5 au 13 mai à Saint-Brieuc, Plaintel et Trébray. L'occasion de découvrir la richesse de la culture africaine, mais aussi de parler des droits de l'homme, du racisme ou de l'aide au développement.



Yamo Yamo : des danses traditionnelles acrobatiques à découvrir le 13 mai à Robien.

Venir à Complet'mandingue, c'est découvrir des esthétiques culturelles diverses, écouter des musiques, voir des danses, rencontrer des arts de la rue, redécouvrir le conte, goûter des mets d'ailleurs, sentir des parfums exotiques et participer à une démarche citoyenne mettant en avant l'économie solidaire, dit Patrick Guilmin, directeur artistique du festival. L'édition 2006 s'annonce comme un mélange de musiques inédites et de sons urbains puisés dans les racines des musiques d'Afrique de l'ouest. Mais la passion pour la musique traditionnelle

de l'Afrique de l'ouest, et plus particulièrement, celle de l'ancien empire Mandingue, reste le fil conducteur de la programmation. Ce rendez-vous culturel sert de support à une action de plus longue haleine. Car le moteur de Complet'mandingue a toujours été la volonté de Djabotu Bingshi de lutter contre le racisme et les inégalités, de promouvoir la culture africaine, et d'aider un village du Sénégal à se développer. Les bénéficiaires sont d'ailleurs destinés à cette der-

nière action. En 2002, une école y a été construite en partenariat avec le ministère sénégalais de l'éducation nationale et les habitants. « Nous mettons aussi sur pied une case santé avec le dispensaire de l'hôpital et la population locale. indique Marie-Sophie Barbaria, membre de la commission. C'est en bonne voie même s'il reste beaucoup à faire. Deux femmes du village ont pu suivre une formation d'aide-soignante. »

Programme

- VENDREDI 5, en soirée concert de Sabatoo (afro beat acoustic) à la brasserie de Launay à Trébray.
- SAMEDI 6 à 21 h, Fatotie (musique traditionnelle mandingue) au bar Bistrot cool de Plaintel.
- DIMANCHE 7, les groupes Ouama (danses et percussions traditionnelles) et DJ Selecta big bud & DJ Fat Freddy à partir de 21 h à l'Appel d'airs, à Trébray.
- MERCREDI 10, conte musical de Sali Kouyate, à 15h30, place haute du Chai.
- VENDREDI 12, à 21 h, jazz africain de Benkadi au bar Ar Gwez Boell, à Saint-Brieuc.
- SAMEDI 13, percussions et spectacles de rue à 15h30 dans les rues piétonnes de Saint-Brieuc; à partir de 19h30, la grande salle de Robien accueille un grand concert mandingue avec Trilok Gurtu & Friky family, Yamo Yamo, Fanga et Konatekounda & Hamana Tolon.
- Pratique. Infos/réservations sur www.completmandingue.com, tél. 02 96 60 49 79.



Djabotu Bingshi animera les rues samedi 13.



La Fête de la musique, l'occasion d'entendre les sonorités les plus diverses. Ici, jazz dans les vieilles pierres, place Louis Guilloux.

Fête de la musique

Concerts

La fête de la musique, c'est le mercredi 21 juin, un rendez-vous culturel désormais incontournable à Saint-Brieuc. Sur la place Louis Guilloux, place du Chai, sur le parvis de La Passerelle, dans la cour du musée et dans les rues piétonnes, on écouterà du jazz, du rock, de la chanson, de la musique classique, traditionnelle ou électro, on chantera et on dansera de 17h à 1h du matin. Vous serez

des milliers à partager ces moments de fête. Comme tous les ans, la Ville ouvre ses scènes aux groupes de musique ou aux musiciens seuls, et ce de 17h à 20h. En 2^e partie de soirée, elle programme des groupes de tous horizons. Les musiciens qui souhaitent participer doivent adresser avant le 20 mai une maquette à la Direction des Affaires Culturelles de la ville, 15 rue Vicarie à Saint-Brieuc, tél. 02 96 62 53 47. Sur place, ils pourront profiter du backline (une batterie, des amplis guitare et bass).

■ Mercredi le 21 juin de 17h à 1h.

Les Très Courts

Cinéma

Le festival des Très Courts propose, dans une quarantaine de villes en France dont Saint-Brieuc et à l'étranger, deux heures de films de moins de trois minutes, tous genres confondus (fiction, documentaire, animation...). Internationale, la sélection révèle de nouvelles tendances, de nouveaux talents qui rivalisent d'humour, d'impertinence, de créativité, de poésie... Le public échange et vote pour les courts qu'ils aiment. Un rendez-vous ciné très sympa.

■ Séances : vendredi 5 mai à 20 h 30, samedi 6 à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 7 à 14 h 30 au Club 6€ - 5€ - Direction des Affaires Culturelles - 02 96 62 54 94.



Des films de moins de 3 mn, au Club 6.

« Grand-mère Quéquette » **Théâtre**

« Grand Mère Quéquette - il faut oser donner ce titre à un roman ! Une impertinence en parfaite cohérence avec la personnalité et les goûts de son auteur. Christian Prigent aime aller voir où ça gratte, débusquer nos monstres intimes. L'écrivain est né à Saint-Brieuc en 1945 (son père y a exercé plusieurs mandats d'élu municipal). Depuis il a écrit une vingtaine d'ouvrages (romans, essais, poésie). Cinq metteurs en scène de différentes compagnies dont Folle Pensée ont choisi d'adapter collectivement « Grand Mère Quéquette », un roman à l'écriture d'une richesse



érudite, ludique, dont l'histoire bouffonne se déroule dans la Bretagne des années 50. Ils ont ouvert le champ des possibilités au théâtre d'objets, au cabaret, à l'opéra-bouffe, aux marionnettes, à la vidéo. Ils rêvent un événement théâtral qui s'empare de l'œuvre avec autant de respect que d'impertinence. Lire aussi p.26

■ Mardi 23 mai à 20h30 à La Passerelle par la Cie de Folle Pensée - 18€, 13€ ou 8,5€ - 02 96 68 18 40. « Grand-mère Quéquette » est publié aux éditions POL.

Chanson

François Morel

Vendredi 16 juin à 20h30 à La Passerelle - 18 €, 13 € ou 8,5 € - 02 96 68 18 40.

On connaît le comique de François Morel depuis les Deschiens. On a appris à découvrir la sensibilité de l'acteur. Voilà désormais le chansonnier, dans un spectacle à l'ambiance cabaret intitulé « Collection particulière ». On y découvre Pedro le lanceur de couteaux, un père de famille alcoolique, un estivant à l'hôtel, dans des chansons souvent drôles, parfois tristes. Le tout est mis en scène avec un complice de talent, Jean-Pierre Ribes.



- Belles Familles -, exposition de Jean-Louis Saportte à la Bibliothèque.

rock) sont programmés. Des DJ mélangent entre les deux groupes.

Oratorio

Le 9 juin à 20h30 en l'église Notre Dame d'Espérance, place Saint-Pierre - ENMD - 02 96 94 21 85.

Les élèves de l'École nationale de musique et de danse interprètent l'Oratorio de Marc-Antoine Charpentier.

Classe d'orchestre

Le 17 juin à 20h30 en l'église Saint-Yves à la Ville Hellio - ENMD - 02 96 94 21 85.

La classe d'orchestre de l'école de musique interprète Beethoven.

Expositions

« Belles Familles »

Du 9 au 26 mai à la bibliothèque municipale (rue 71° RI) - Bibliothèque et ATD Quart Monde - 02 96 62 55 19.

Pendant un an et demi, le photographe et grand reporter Jean-Louis Saportte a rencontré une trentaine de familles plongées dans la pauvreté, qui vivent en caravane ou en logement social. Elles sont belles ces familles, violentes, déchirées, recollées, mais infiniment vivantes. Le militant d'ATD Quart Monde a porté sur elles son regard humain et sensible, et publié un ouvrage du même nom que cette exposition. Une rencontre avec Jean-Louis Saportte est programmée le 23 mai à 18h30. Son travail sera également présenté au lycée Saint-Pierre, du 29 mai au 3 juin.

Les petits plus de La Passerelle

Écoute Théâtre. Mercredi 17 mai à 10h et 15h, à la bibliothèque, Vanda Bénéis, comédienne. Lit des extraits du « Petit Chaperon rouge » programmé le 19 mai à La Passerelle.

Concert sandwich. Mardi 23 mai à 12h30, forum de La Passerelle, flûtes et piano, par des professeurs de l'École Nationale de Musique.

d'énergie et de sérénité font de Malavika Sarukkai une des meilleures interprètes de Bharata Natyam, la danse classique pratiquée en Inde du Sud.

« Corps et graphismes »

Samedi 24 juin à 20h30 à La Passerelle - ENMD - 02 96 94 21 85.

Les élèves de danse de l'ENMD présentent cette chorégraphie imaginée par leurs professeurs. Ils ont préparé ce spectacle en lien avec 19 musiciens de l'ENMD et l'école municipale des Beaux Arts.

Musiques

Club à Gégé

Jeudi 18 mai de 19h à 22h au foyer de la MIC du Point du Jour, rue René-Yves Creston - Entrée gratuite - La Citrouille - 02 96 01 51 40.

Air Sonic (influences ska et rock celtique) et Krabben in lake (un trio de

Jeune public

« Le petit chaperon rouge »

Vendredi 19 mai à 19h30 à La Passerelle - Tout Public - 11, 8,5 €, 6,5 € ou 4 € - 02 96 68 18 40.

Lecture publique le 17 mai à 10h et 15h à la bibliothèque.

Tout en conservant l'essence de ce conte populaire, le metteur en scène Joël Pommerat propose un regard nouveau. La peur est au centre de ce récit, mais aussi les relations entre trois générations de femmes, la fillette, sa mère et sa grand-mère.

Danse

Malavika Sarukkai

Mardi 16 mai à 16h30 à La Passerelle - 18 €, 13 € ou 8,5 € - 02 96 68 18 40.

Une combinaison idéale de dynamisme et de grâce, d'austérité et de passion,



Malavika Sarukkai



© Marianne Tronquet / Durand

Théâtre

« Lorsque 5 ans seront passés »

Vendredis 12 et 19 mai au Théâtre de poche, 6 rue de La Tullaye - 12 € et 8 € - Cie Quai Ouest - Réservation indispensable au 02 96 61 37 29.

Pour sa création 2006, Quai Ouest choisit un de ses auteurs favoris, l'Espagnol Federico Garcia Lorca. Elle met en scène son œuvre puissante et théâtrale, inédite de son vivant,

Contacts

• La Passerelle, place de la Résistance, 02 96 68 18 40.

• Quai Ouest, 6 rue de la Tullaye, 02 96 61 37 29.

• MJC du Point-du-Jour, La Citrouille, rue René-Yves Creston, 02 96 01 51 40.

• Archives départementales, 7 rue François-Merlet, 02 96 78 78 77.

• Bibliothèque municipale, 44, rue 71° RI, 02 96 62 55 19.

SUZUKI SWIFT

L'Esprit Joueur !

- 3 portes ou 5 portes
- Essence ou Diesel
- Système audio RDS et lecteur CD avec commande au volant
- Système de démarrage «sans clé»*
- Télécommande d'ouverture des portes et du hayon
- Siège conducteur et volant réglable en hauteur
- Boîte de vitesse 5 rapports**
- Anti-brouillard
- Clim
- Jantes Alu



Diesel 3p. GLX à partir de 13 580 €

Modèle présenté SWIFT, 5 portes, 1.3 GLX ess. à partir de 13 080 €

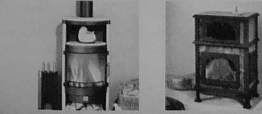
Prix TTC conseillé client en cash, hors du 16/01/06. Coordonnées CEE groupe SWIFT (1100 km) : motor 48 à 62, CO2 (g/km) : de 122 à 152. *GLX Essence. ** Modèles essence.

POILBOUT AUTOMOBILES
Rond-Point de Brézillet - Sortie LOUDÉAC - SAINT-BRIEUC 02 96 01 54 00



ARTI CHAUF

Cheminées contemporaines
Poêles scandinaves - Poêles fonte
Tubage - Foyers fermés - Inserts ...



Magasin Expo : Centre Mathis - Rue Jean Monnet
à côté du Stabaven - rond-point de Saint-Remé
22120 YFFINIAC - Tél. 02 96 63 95 23 - 06 66 05 30 40

Nom : _____
Prénom : _____
Adresse : _____
Code postal : _____
Ville : _____
Téléphone : _____

Vous souhaitez en savoir plus sur nos produits ?
Une documentation sur les produits suivants :

Cheminée ouverte
 Cheminée murale
 Cheminée contemporaine



- ✓ Plomberie - Sanitaire - Balnéo
- ✓ Meubles de salle de bains
- ✓ Chauffage fuel, gaz
- ✓ Chauffage géothermie
- ✓ Chauffage / ECS Solaire
- ✓ Chauffage électrique
- ✓ Electricité
- ✓ Climatisation
- ✓ Dépannage - Ramonage

A votre service depuis 29 ans

EXPO
14, Bis rue de Gouédic 02 96 61 58 16
22000 SAINT-BRIEUC Fax : 02 96 61 97 52

Tous à vos jardins !

Le jury passe fin juin début juillet pour sélectionner les lauréats du concours des maisons fleuries. D'ici là, quelques conseils pour attirer l'œil sur vos fleurs.

Loisirs

Si la Ville a obtenu sa troisième fleur en 2005 au concours des villes et villages fleuris, les particuliers ne sont pas en reste. L'engouement pour embellir son jardin va crescendo chaque année. Pour la 24^e édition, le jury du concours des maisons fleuries passera fin juin, début juillet. Afin de mettre toutes les chances de votre côté, voici les conseils d'un expert : Serge Botrel, responsable des espaces verts de la Ville.

Le Griffon. Quels sont les critères du jury ?
Serge Botrel. « Cette année, on tiendra compte du respect de l'environnement, le jardinage au naturel, au même titre que la qualité du fleurissement. La quantité n'est pas forcément synonyme de qualité. L'harmonie des couleurs, le choix des végétaux, la diversité, l'entretien de ces végétaux et la propreté seront des éléments étudiés par le jury. »

I.G. Quelles sont les tendances esthétiques ?
SB. « Géraniums et pellargoniums sont un peu dépassés. Actuellement, on recherche davantage



Comme le peintre avec son tableau, le jardinier compose son parterre par touches de couleur.

des associations de plantes diverses, vivaces, arbustives : verveines, tabacs, centaurees, sauges, etc. ont la cote. Et dans des couleurs harmonieuses. Fini les contrastes. Il est bon de se donner une base de couleurs complémentaires, par exemple, comme le bleu et le rose ou le jaune et le blanc. Il ne faut pas vouloir tout mettre, mieux vaut éviter le barriolage. Car le but est que l'ensemble soit agréable à l'œil. On est aussi dans les volumes, pas dans le raplapla. On peut également tenter un savant mélange,

pour des parterres qui fleurissent et évoluent au fil des saisons. »

I.G. Comment jardiner sans pesticides ?

SB. « En travaillant le sol, avec les outils de tous jours, la brette par exemple. Il faut travailler le sol régulièrement et avoir un peu de tolérance avec les « mauvaises herbes ». Penser à utiliser des paillages : c'est-à-dire recouvrir les plantations avec différents matériaux, comme de l'écorce de sarrasin, ou de paille,



Les jardins familiaux constituent une catégorie du concours.

des paillettes de lin, de la paille, ou tout simplement les tontes de gazon. Cela permet de maintenir l'humidité en dessous, de rechauffer le sol et ainsi d'empêcher les mauvaises herbes de trop pousser.

Autres astuces : pour limiter l'apparition des pucerons, on peut déployer des cochenilles dans le jardin ou associer différents végétaux. Ainsi, en plantant de la capucine, les petites bestioles vont se fixer sur la plante et n'iront pas sur les autres cultures. Pour stopper les limaces, borde vos cultures des cendres de cheminée. Autre avantage de cette méthode : comme c'est de la potasse, cela aidera aussi à la floraison. Le purin d'orties est un excellent fortifiant qui permet de lutter contre les maladies et les pucerons. Pour récolter de belles tomates : planter des oeillets d'Inde autour ; il est également recommandé de changer ses plants de tomates d'une année sur l'autre pour limiter l'apparition de mildiou, et de mettre, au moment de la plantation une touffe d'orties au fond du trou. Recouvrir ensuite de terre puis planter. »

I.G. Que faire maintenant pour que tout soit prêt au passage du jury ?

SB. « Mon premier conseil est de ne pas se précipiter pour planter car les semées de mai peuvent être préjudiciables. En avril, il faut déjà préparer son matériel : désinfecter et nettoyer les jardinières, acheter du bon terreau (enrichi en humus). Mais aussi faire le point sur les plantations qui ont fonctionné ou non l'an passé. Il faut également réfléchir à ce que l'on va acheter. Le jardinier doit être patient et observateur. Il y a des saisons et il faut les respecter. »

• Pour participer au concours des maisons fleuries, il est préférable de s'inscrire au 02 96 62 55 80.

guide des loisirs

Animations

Tour de Bretagne

Samedi 3 juin dans les rues du centre-ville, animations à Plerin - Association bretonne des véhicules anciens - www.abva.net

Le tour de Bretagne des voitures anciennes passe à Saint-Brieuc et fait étape à Plerin, samedi 3 juin. Les 350 véhicules de toutes époques et styles se retrouveront en fin de matinée au Légué, à Plerin, où ils sont rejoints par les vieux grémements de la région pour une belle fête. Vers 15-16 h, les automobiles prendront la direction de Saint-Brieuc et paraderont en ville en direction de Moncontour avant de revenir en début de soirée. Ils passeront notamment par la rue de Gouedic, le rond-point du 8-Mai, le bd Sévigné. Les voitures seront visibles également le samedi à partir de 21 h place de la Résistance à Plerin. Des expositions et animations de rue sont prévues sur place.

Collège Beaufeuillage

Samedi 20 mai en soirée salle de Robien - Collège Beaufeuillage - Entrée 6,50 €.
Ce fest-noz réunira les groupes Loened Fall, Pevar Den, les chanteurs les Frères Moran et les sœurs Jégo et Corbel au profit des activités périscolaires du collège.

Stages

Sur les pas de Shiva

Les 13, 14 et 15 mai à la MIC du Plateau, 1 avenue Antoine Mazier - 02 96 61 94 58.
La MIC du Plateau propose de découvrir les trois expressions de la danse indienne avec deux danseuses gracieuses et talentueuses. Malavika Sarakkai, qui se produit à La Passarelle, animera un stage de Bharathanatyam, Sharmila Sharma proposera des sessions de Bollywood et de Kathak.

Randonnées

Sorties dans la baie

Office de tourisme de la baie, 7 rue Saint-Gouéno à Saint-Brieuc - 02 95 90 22 22.

L'Office de tourisme vous propose de redécouvrir la baie de Saint-Brieuc à travers des week-ends thématiques, fabrication de jouets avec Juno Bravo (20/21 mai, 17/18 juin, 8/9 juillet...), rando-croquis en compagnie d'un dessinateur (un séjour du lundi au vendredi), rando-photo d'un week-end (3/4 juin, 22/23 juillet...), week-end nautique, ornithologique, pêche écologique sur la plage (29 avril), visites au Légué.



Retraités

Les rendez-vous de l'ORB

Office des retraités briochins - 02 96 61 95 61.

- **Conférences-débats** : journée de réflexion sur la solitude et l'isolement des personnes âgées, proposée par l'union régionale des offices de personnes à la retraite mercredi 10 mai à l'auberge de jeunesse (sur inscription). Affectivité et sexualité des seniors, animée par une psychologue clinicienne, conseillère conjugale et familiale, lundi 15 mai à 14h30 à la Mutualité française, 7 rue des Champs de Ples.
- **Les P'tits déjeuners** : échanges autour d'un 'p'tit déj', le jeudi 18 mai, le couple à la retraite, le jeudi 1^{er} juin, la retraite entre projets et réalités.
- **Repas festif** : le 11 mai, salle Saint-Vincent de Paul.
- **Jeu** : remue-ménages mis en place avec des étudiants de BTS de Rabelais courant le 12 mai à la maison du temps libre.

Fest-noz

Le Monde d'Antonio

Vendredi 28 avril à 20h30 salle de Robien - Le Monde d'Antonio - 02 96 61 01 48.

Hamon Martin Quintet, Carré Marchot, Daouded Ar Menez, les frères Moran, Menestra, Tribuil, Rémi Martin et Ronan Pinc animent ce fest-noz au profit d'Antonio, ce garçon de 9 ans souffrant de polyhandicaps.

Santé

Fraîch'attitude

Mercredi 26 avril de midi à 17 h rue Saint-Guillaume - Service municipal hygiène-santé - 02 96 62 55 47.

Saint-Brieuc participe à la semaine nationale « Fraîch'attitude » pour inciter les jeunes et moins jeunes à manger des fruits et légumes en quantité. En goûtant les cocktails concoctés par les services municipaux de midi à 13h30, puis en croquant à pleines dents dans pommes, carottes et autres produits de saison, on apprendra où acheter et comment la consommation de ces aliments est bonne pour la santé.



Un petit tour sur le marché vous donnera des envies de fruits et légumes.



7^e édition de la foire aux Plantes le 11 juin

Chaque année depuis sept ans, le service des espaces verts de la ville organise une foire aux Plantes, qui rassemble près de 3000 amateurs. Les passionnés ont rendez-vous dimanche 11 juin au parc des Promenades, pour la septième édition. Ils y trouveront des plantes de collection, des rosiers, des arbustes vivaces, des plantes de bord de mer, des bulbes, des plantes de rocaille, des cactus et plantes grasses, ainsi que des fleurs coupées exotiques, des légumes anciens, des poteries et du petit matériel. Pour les amateurs, la foire est l'occasion de découvrir de nouvelles plantes, mais aussi de prendre conseils auprès des techniciens du service municipal des Espaces verts et de la société d'horticulture. Une trentaine de producteurs et des exposants collectionneurs seront également présents. Pratique : parc des Promenades, théâtre de Verdure ; dimanche 11 juin, de 9h à 18h ; gratuit.

Informations pratiques

Mairie

place du Général de Gaulle, 02 96 62 54 00
(standard tous services).
Accueil du lundi au vendredi de 8 h à 12 h 30 et de
13 h 30 à 17 h, le samedi de 9 h à 12 h.
Adresse postale pour tous les services:
Hôtel de ville - BP 2365 - 22023 Saint-Brieuc cedex 1.

Consultations juridiques

Reservées aux Briochins, sur RV, s'adresser à l'accueil,
02 96 62 55 06.
- Avocats : trois samedis par mois de 9 h à 12 h en mairie.
- Avocats pour enfants et mineurs : 1^{er} et 3^{es} mercredis du
mois de 14 h à 17 h au service Enfance-jeunesse.
Conciliateur le mardi matin en mairie.

Location de salles municipales

(petite et grande salles de Robien; Maison du Temps Libre);
adresser une demande écrite à la Direction de
l'Administration et des Services à la Population (15 jours
avant une réunion, 2 mois avant une fête).
Hôtel de ville - BP 2365 - Saint-Brieuc cedex 1.

Service éducation

- Inscriptions dans les écoles publiques et vente de tickets
de cantine et accueil périscolaire du lundi au vendredi de
8h15 à 12h15 et de 13h45 à 17h30 au PAIS, 6 rue
Vicairie, 02 96 62 53 33.

Vente de tickets également le samedi de 9h à 12h en
mairie, place Général de Gaulle.
- Dans les écoles : de 7 h 45 à 9 h 45, le lundi à Jacques
Bré, le mardi à Beauvalon, le jeudi à la Croix Rouge.

le vendredi à Hoche et le jeudi de 16h30 à 18h30 à
l'école maternelle du Grand Clos.
- Dans les espaces de proximité : à Saint-Lambert le mardi
et le mercredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ; à
Ginglin le lundi et le mardi.

Centre Communal d'Action Sociale

pavillon de Bellescoze, 7 rue Henri Servain, 02 96 62 55 40

Services de maintien à domicile pour personnes âgées

6 ter, rue Marechal Foch, 02 96 62 55 43

Service petite enfance

La Toupie, espace accueil et information (et preinscriptions
en structures d'accueil), espace jeux et ateliers, espace
santé, prévention, 7 rue de la gare, 02 96 62 55 32.

Service Jeunesse

1 bis rue Abbé Fleury, résidence de l'Arche, bât 8,
02 96 60 82 60

Service des Sports : 15 rue Vicairie 02 96 62 55 13

Service Culture : 15 rue Vicairie 02 96 62 54 94

Service Vie associative

15 rue Vicairie 02 96 62 55 12

Police municipale et objets trouvés

5, rue de la gare, Police : 02 96 62 53 00.
Objets trouvés : 02 96 62 56 46.

Droit des sols, rue Félix Le Dantec, 02 96 62 55 42

Travaux de proximité

Cellule d'intervention sur la voie publique, 02 96 62 53 53

Office HLM, 34 rue du 71^e RI 02 96 62 20 80

Site internet : www.saint-brieuc.fr

Cabrio

- Accueil du lundi au vendredi : 9 h à 12 h 30 et
13 h 45 à 17 h, 3 pl. de la Résistance, 02 96 77 20 00
- Bus : Point Tub place Duguesclin 02 96 33 47 42
- Ordres ménagères : 0 810 121 600
- Piscine Hélène Boucher; renseignements au
02 96 75 67 56
- Patinoire : 02 96 33 03 08
- Déchèterie de la Ville Bernard (Smictom des Châtelets);
du lundi au samedi de 9h à 11h45 et de 14h à 17h45,du lundi au samedi de 9h à 11h45 et de 14h à 17h45,

Urgences

- Pompiers : 18
- Police : 17
- SAMU : 15
- Maison médicale de garde-Clinique Jeanne d'Arc,
9 rue du Vieux Séminaire;
du lundi au vendredi de 20h à 23h, le samedi de 14h à
23h et le dimanche et jours fériés de 9h à 23h. Répondeur
téléphonique : 02 96 78 29 29
- Pharmacies de garde : commissariat 02 96 77 29 00
- Dépannage : EDF 0 810 333 122 - GDF 0 810 433 222

Cet espace est à vous

Les habitants de Saint-Brieuc ont la parole. Vous pouvez faire part de vos remarques et de vos suggestions en écrivant à :
Monsieur le Maire - Hôtel de ville - BP 2365 - 22023 Saint-Brieuc cedex 1.

Monsieur le Maire,

Nom, prénom et adresse :

MARECHAL & BRILLEAUD

AMBIANCE
à styles

Le Plus Grand Espace Mariage de votre région



TABLE



CUISISON

Nos listes
sont aussi sur
INTERNET



www.ambianceestyles.com
INTERLISTE
100 points en France



DÉCORATION

Arts
de la maison

19, boulevard Clemenceau - SAINT-BRIEUC
02 96 33 08 26 E-Mail : marschal-et-brilleaud@wanadoo.fr

LES FÉES CHICS PRÊT À PORTER FÉMININ



LOUISE DELLA
RENÉ DERHY
BEST MOUNTAIN
TABOO
DENIM STUDIO

MON POISSON ROUGE
LA PENDERIE D'AMÉLIE
ANNE-MARIE THUREAU

6, rue Saint-Benoît - Saint-Brieuc

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h et le lundi de 14h à 19h



unicis

Bien plus qu'une Agence !

Pourquoi nous
avons choisi UNICIS ?

... parce que le service est moderne et de qualité,
Les loisirs variés facilitent les rencontres naturelles. "

Meilleure
Agence-Club
de France

02 96 77 05 80

Jolité et Michel Cuille
A votre écoute du lundi au samedi
sur RDV confidentiel

Rencontres sérieuses
individuelles et loisirs

NOUS AIDONS SIMPLEMENT LE HASARD

Ses qualités principales :

- Diversité
- Humour
- Intelligence
- Élégance
- Dynamisme
- Gaïeté
- Romantisme
- Culture
- Tolérance
- Simplicité
- Tendresse
- Francité
- Dynamisme
- Sensualité

Vous rêvez...

- d'une vie de famille avec enfants
- d'une complicité à deux
- de partager sorties, loisirs, etc...

Vous êtes sensible :

- Au charme
- Aux qualités de cœur
- À l'esprit de famille

Je souhaite :

- un entretien gratuit et confidentiel
- votre brochure d'information - loisirs

Mlle, Mme, M. Prénom : _____

Adresse : _____


Code postal : _____ Ville : _____

Née le _____ Tél. : _____

Célibataire Veuf(ve) Divorcé(e) Profession : _____

Coupon à retourner à : UNICIS - 5 place Duguesclin - 22 000 Saint-Brieuc

SAINT-BRIEUC - LANNION - DINAN www.unicis.com



Soin du corps et de l'esprit

CABINET PROFESSIONNEL SPÉCIALISÉ EN THÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE JAPONAISE.

Reiki Do : rééquilibre le système énergétique et dissout les blocages. Permet d'entrer dans un état de relaxation et de bien-être qui favorise la libération du stress et des émotions.


Usui Teate Ryoho : art de guérison traditionnelle, soigne douleurs physiques et morales en permettant à tout l'organisme de soulager les mauxaises, d'éliminer les toxines et de récupérer ainsi l'énergie vitale. Thérapie totalement naturelle qui stimule et accélère les processus d'auto guérison du corps.

Shiatsu Zen : utilisé ici comme technique complémentaire, grâce à de légères pressions digitales.

QUI EST CONCERNÉ ?
Enfants, ados, adultes et seniors, tout le monde peut sans soucis recevoir ces soins.

COMMENT ÇA SE PASSE ?
Les soins sont prodigués dans un endroit tranquille et apaisant, dans une atmosphère chaleureuse, le patient reste habillé et s'installe confortablement pendant environ 45 minutes.

COMBIEN FAUT-IL DE SOIN POUR SOI ?
Le nombre de séances dépend du trouble à soigner : 1 à 4 séances peuvent être nécessaires.
Séances « découvertes » : 20 €
Séances suivantes : 30 €



Frédéric GUILLAUME

5 rue Zénaïde Fleuriot à Saint-Brieuc (proche place Bataillon)
uniquement sur rendez-vous au : 06 99 52 04 10

Tout commence par le *Comfort test*^{TM**}

Nous aurons beau multiplier les superlatifs et les images séduisantes, vous ne pourrez jamais vraiment éprouver le confort exceptionnel d'un fauteuil ou d'un canapé Stressless®. Et ce pour une raison simple : vous devez d'abord l'essayer. Il vous suffit simplement de vous y asseoir pour mesurer et ressentir instantanément son incomparable confort. Jugez donc par vous-même et faites le *Comfort test*TM chez votre concessionnaire Stressless® le plus proche.



THE INNOVATORS OF COMFORT^{TM*}



Diplomat + pouf
1190 €⁽¹⁾



Orion + pouf
1560 €⁽¹⁾



Atlantic + pouf
1390 €⁽¹⁾

*Les innovateurs du confort **Le test de confort

Découvrez tous nos modèles sur
www.stressless.fr

⁽¹⁾ Prix conseillés

MODUL^{d'}OR



11, rue Houvenagle - (près des Halles)

22000 SAINT-BRIEUC

☎ 02 96 33 58 12

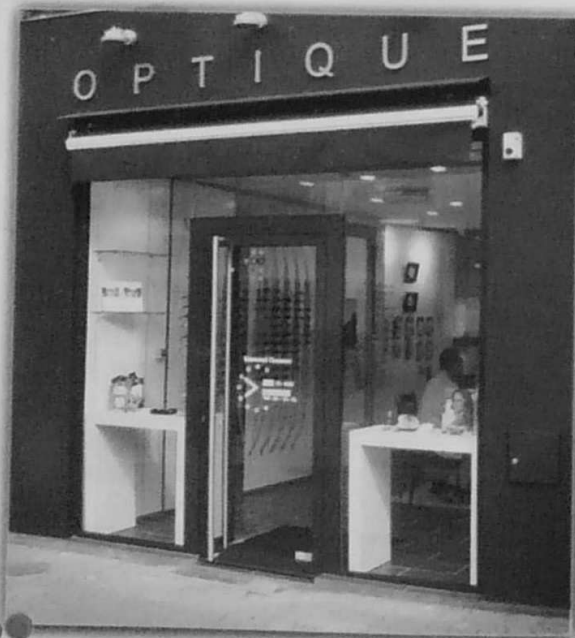
en avant première



TOM FORD EYEWEAR



Nouvel ●●●●
espace créateur



Emmanuel CHAVANON

49 rue Saint-Guillaume - 22000 SAINT-BRIEUC - Tél. 33 (0)2 96 33 23 83

